

1959–2019



**60 JAHRE IMMOBILIEN FISCHER. IHR BEWÄHRTER
EXPERTE RUND UM KAUF & VERKAUF.
UNSER GEBURTSTAGSGESCHENK FÜR SIE:
IMMOBILIENBEWERTUNG IM WERT VON 700 EUR.**

Gleich zum Hörer greifen: nur die ersten 60 Anrufer gewinnen.
Auch sonst lohnt sich das Gespräch mit unseren Experten: ganz egal ob
Sie kaufen oder verkaufen wollen. Unsere **ERFAHRUNG** zahlt sich immer aus.

MVN Maklerverbund
Nürnberg

ivd Mitglied im
Immobilienverbund
Deutschland

Infos: (0911) 24 44 99 0
www.immobilien-fischer.de

IF IMMOBILIEN
FISCHER
DER IMMOBILIENMAKLER IN NÜRNBERG



NÜRNBERGER
VERSICHERUNG

Sonnenstrahlen.

Unsere Azubis sind Pate für die Reittherapie der Lebenshilfe im Nürnberger Land e. V. und zaubern so manches Lächeln ins Gesicht. Die NÜRNBERGER Versicherung ist mittendrin und macht vieles möglich. Wir setzen uns ein – für eine lebens- und liebenswerte Region.

www.nuernberger.de/region



Ein guter **Tag** beginnt
in einem schönen **Bad**.



- Traumbäder
- 3-D Badplanung
- Kundendienst

Mögeldorf Hauptstraße 32 • 90482 Nürnberg • Tel. 0911/54 76 91


zink
BAD & HEIZUNG

Liebe Leserinnen und Leser,

2020 war ein besonderes Jahr. Wer hatte schon zum Jahreswechsel 2019/2020 die Pressenotiz wahrgenommen, dass in Wuhan ein neuartiger Virus existiere. Also sind wir bei unserer Ausstellungseröffnung Anfang Januar 2020 in der VR-Bank noch unbesorgt ins neue Jahr gestartet.

Wir haben in der Ausstellung wunderbare Exemplare aus den Bereichen Wirtschaft, Schulen, Loni-Übler-Haus, Schmausenbuck, Sport- und Traditionsvereine bestaunen und bewundern dürfen. Mein Dank gilt Herren Dirk Helmbrecht und Andreas Krieglstein für die Gastfreundschaft in den Räumlichkeiten der VR-Bank, Frau Bürgermeisterin Dr. Julia Lehner für die Ausstellungsdurchführung, für die Umsetzung Frau Dr. Dreykorn vom Museum Industriekultur, Frau Katrin Kasperek für die Konzeption und für die Gestaltung dem Büro für Gestaltung und Produktion Markelos Herr Werner und Frau Lederer.



Die nächste geplante Station in der Thusneldaschule mußte dann leider coronabedingt ausfallen. Aber die Schüler haben sich trotzdem dieser Herausforderung gestellt. Das Ergebnis können Sie im Internet jederzeit ansehen unter www.meinmoegeldorf.de.

Für unseren örtlichen Zusammenhalt war der Ausfall von Kirchweih und Schlossfest ein großer Verlust. Eine Lücke, die so schnell niemand vergessen wird.

Ein erstes Lebenszeichen trotz Corona konnte dann unsere Pop-Up-Station im Loni-Übler-Haus bieten. Als erste Veranstaltung im Loni-Übler-Haus fand am 21. Juni 2020 ein Akkordeon-Konzert mit Fred Munker und Peter Täschner im Garten und gebührendem Abstand statt. Viele Gäste waren erleichtert, wieder einen Kunstgenuss erleben zu können.

Unser Pop-Up-Abschluss konnte leider nicht bei Kirchweih, Sommerfest der SpVgg Mögeldorf 2000 und Schlossfest stattfinden, sondern wurde zusammengefasst vom 4.7. bis 22.7. auf dem Kirchweihplatz Mögeldorf coronagerecht dargestellt. Mein herzlicher Dank gilt allen an der wunderbaren Pop-Up-Serie Mitwirkenden.

Unsere beliebte Jahresfahrt zur Landesausstellung musste leider auch entfallen.

Mit dem Aufstellen des Weihnachtsbaums auf dem Mögelderfer Plärrer neigt sich unweigerlich das Jahr dem Ende entgegen. Mein Dank gilt Mathias Monse und den Kärwaburschen. Unsere letzte Aktion, unser Weihnachtsmarkt, findet am 5. und 6.12. coronabedingt dieses Jahr im Schmausenpark statt. Allen Mitwirkenden herzlicher Dank.

Meinem Stellvertreter Mathias Monse gilt mein besonderer Dank, dass er bei vielen Aktionen und Terminen des Vereins stets zur Stelle war. Ein herzlicher Dank gilt unserer Anzeigenleiterin Frau Schuster, allen Vorstandskolleginnen und -kollegen sowie unseren Austrägerinnen und Austrägern.

Ein ganz besonders herzlicher Dank gilt unseren treuen Inserenten für ihre Unterstützung unserer Arbeit. Sie haben uns auch in der schweren Coronazeit die Treue gehalten. Der Vorstand dankt sehr herzlich.

Allen Leserinnen und Lesern unseres Mitteilungsblattes wünsche ich eine gesegnete Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute in neuen Jahr 2021.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Wolfgang Köhler



Dr. med. dent.
THOMAS WÖLFEL
Biologische Zahnmedizin
Implantologie

IMPLANTATE
BIOLOGISCHE ZAHNMEDIZIN
ÄSTHETIK

**DER MUND ALS SPIEGEL
DER GESUNDHEIT.**

Freiligrathstrasse 5 · 90482 Nürnberg · Tel: 0911 54 10 60 · info@dr-woelfel.de
www.dr-woelfel.de

RECHTSANWALTSKANZLEI

Dr. jur. Hans Wilhelm Busch

RECHTSANWALT · FACHANWALT FÜR VERSICHERUNGSRECHT

Mit Recht auf der sicheren Seite

Im **MÄZ**

Die Rechtsanwaltskanzlei Dr. jur. Hans Wilhelm Busch berät gewerbliche und private Mandanten kompetent und umfassend auf wichtigen Rechtsgebieten, insbesondere:

- Versicherungsrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Arbeitsrecht
- Allgemeines Zivilrecht
- Handels- und Gesellschaftsrecht
- Gewerbliches und privates Mietrecht
- Wohnungseigentumsrecht
- Erbrecht und Testamentsgestaltung

OSTENDSTRASSE 229 - 231 · 90482 NÜRNBERG
TELEFON 0911-999 6 993 - 0 · TELEFAX 0911-999 6 993 - 10

Weitere Tätigkeitsbereiche unter
www.ra-dr-busch.de

Inhaltsverzeichnis

Mögeldorf Aktuell

Grußwort Pfr. Ulrich Bauer-Marks	11
Trotz Corona erstrahlt der Weihnachtsbaum	12
Weihnachtsmarkt muss entfallen	12
Neujahrsempfang entfällt	13
Termin Eröffnung Spielgerät?	13
Fahrradstraße	16
Aus unserer Pop-Up-Ausstellung in der VR-Bank:	
– Die Fa. Kaspar Berg	20
– Die Fa. Baumüller	24

Neues in Mögeldorf

Neues Gemeindezentrum St. Karl Borromäus	26
Aufbau Projekt Seetor	29

Baggerbetrieb am Sandfang	30
Wasserwelt Wöhrder See	32
Bauarbeiten Cheruserstraße	36

Geschichtliches

Fotografie auf Mögeldorf, ca. 1895	40
Episoden aus Mögeldorfs Geschichte	43
Impressionen von Rasch	47
Entdeckerclub Mögeldorf	48
Wanderverein Nbg.-Mögeldorf e.V.	57

Menschen und Orte

Kulturladen Loni-Übler-Haus	60
Ausstellung im Loni-Übler-Haus	71
Neuer Waldkindergarten	71
Soziales Netz	72
Tiergarten Nürnberg	74



„Mögeldorf“. Kupferstich von 1616.

Nürnberger Buch- und Kunstantiquariat

Viefältiges Angebot an schönen und
wertvollen Büchern und Graphiken
Beratung beim Sammlungsaufbau und
bei der Sammlungsverwertung

Mohrengasse 10 · 90402 Nürnberg
0911-203482 · info@antbuch.de

Impressum

Herausgegeben vom Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. · 1. Vorsitzender: Wolfgang Köhler, Zochastr. 2, Tel. 5 46 07 65, Internet Bürger- und Geschichtsverein: www.moegeldorf.de, E-Mail: buergerverein@moegeldorf.de. Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. ist auch auf facebook · Redaktion: Dr. Peter Jungnickl, Steingrubenstr. 12, Tel. 544 1200, peter.jungnickl@t-online.de · Anzeigen bis 5. des Vormonats an: Frau Roswitha Schuster, Waldstromerstr. 38, 90453 Nürnberg, Tel. 6 32 51 40, E-Mail: roswithaschuster@gmx.net, VR Bank Nürnberg Konto 6 49 99 45, BLZ 760 606 18, IBAN DE21 7606 0618 0006 4999 45, BIC GENODEF1N02 · Girokonto Sparkasse Konto 1 151 903, BLZ 760 501 01, IBAN DE65 7605 0101 0001 1519 03, BIC SSKNDE77XXX, Gläubiger-Identifikationsnummer: DE28ZZZ00000527242 · Auflage: 8.020 · Satz und Druck: Helmut Preußler Druck + Versand GmbH & Co. KG, Dagmarstr. 8, 90482 Nürnberg, Tel. 9 54 78-0, Fax 54 24 86, E-Mail: ntp.druck@preussler-verlag.de. Veröffentlichte Beiträge und Kommentare geben nicht immer die Meinung des Vereins wieder, sondern die des Verfassers. Ein Nachdruck von Texten oder Anzeigen, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet. Die Redaktion behält sich das Recht vor, zugesendete Texte bei Platzmangel zu kürzen.

Termine / Veranstaltungen Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

Bürgerversammlung für Mögeldorf

Am 23. 3. 2021, 19.30 Uhr / Ort: Meistersingerhalle, Münchener Straße 21

Falls Sie Themen bezüglich Mögeldorf nicht selbst, sondern durch den Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. vorgetragen erhalten möchten, übermitteln Sie uns bitte Ihre Anliegen bis zum 31. Januar 2021

Fehlerteufel

Bei dem Artikel zum Pfeifenclub im Oktobermitteilungsblatt 2020 Seite 49 hat sich in der rechten Spalte ein Fehler eingeschlichen: In der Eiche war nicht der Pfeifenclub, sondern der Trachtenverein d'Boarisch Zeller Mögeldorf beheimatet. Kö

Kath. Kirche St. Karl Borromäus Nürnberg – Mögeldorf

Im Dezember 2020 und Januar 2021

Sa u. So, 5./6.12.2020 und 9./10.1.2021: Vor und nach den Gottesdiensten – Eine-Welt-Verkauf

Besondere Gottesdienste in der Kirche St. Karl

Jeden 1. Freitag im Monat beten wir um 15 Uhr in der Kirche den Barmherzigkeits-Rosenkranz für den Frieden!
Im Advent finden die Vorabendmessen als Rorate statt.

- | | |
|-------------------------|--|
| So 29.11.20 / 11:00 Uhr | Gottesdienst zum 1. Advent |
| So 06.12.20 / 11:00 Uhr | Gottesdienst zum 2. Advent |
| So 06.12.20 / 16:00 Uhr | Adventskonzert des Symphonischen Blasorchesters der Musikschule Nürnberg – erste Aufführung |
| So 06.12.20 / 18:30 Uhr | Adventskonzert des Symphonischen Blasorchesters der Musikschule Nürnberg – zweite Aufführung |
| Sa 12.12.20 / 18:00 Uhr | Bußgottesdienst |
| So 13.12.20 / 11:00 Uhr | Gottesdienst zum 3. Advent |
| So 20.12.20 / 11:00 Uhr | Gottesdienst zum 4. Advent |
| Do 24.12.20 / 16:00 Uhr | Kindermette mit Krippenspiel |
| Do 24.12.20 / 17:30 Uhr | Eucharistiefeier zum Heiligen Abend |
| Do 24.12.20 / 22:00 Uhr | Christmette |
| Mi 25.12.20 / 11:00 Uhr | Festgottesdienst |
| Do 26.12.20 / 11:00 Uhr | Gottesdienst |
| Di 31.12.20 / 17:00 Uhr | Jahresschluss-Gottesdienst |
| Mi 01.01.21 / 11:00 Uhr | Gottesdienst zum Neujahr |
| Mo 06.01.21 / 11:00 Uhr | Gottesdienst mit den Heiligen Drei Königen |



Veranstaltungen im Pfarrsaal St. Karl, Ostendstraße 172 –

Infos über das Pfarrbüro, Tel. 54 30 121 / unter Vorbehalt!

- | | |
|-------------------------|---|
| Di 08.12.20 / 14:30 Uhr | Seniorenachmittag – Besinnliches im Advent mit Richard Müller u. den Veeh-Harfen / OHNE BEWIRTUNG |
| Di 12.01.21 / 14:30 Uhr | Seniorenachmittag – Reisevorschau |

Mo 07.12.20 / 19:30 Uhr Treffen der ökumenischen Frauen im Haus der Gemeinde – Thema: Adventsfeier (Überall coronabedingte Änderungen möglich!)



Adventskonzert des Symphonischen Blasorchesters der Musikschule Nürnberg in St. Karl Borromäus

Sonntag, 6. Dezember 2020,
16:00 und 18:30 Uhr

Musikalische Leitung: Steffen Schubert

Beschwingt und besinnlich in den Advent: Auch in diesem Jahr lädt Sie das Symphonische Blasorchester der Musikschule Nürnberg wieder zum

Adventskonzert in die Kirche St. Karl Borromäus ein. Freuen Sie sich auf ein vielseitiges Konzert mit gefühlvollen Adventsliedern, flotten Weihnachtshits und großen Opernarien in wohlklingenden Arrangements. Dabei präsentiert Ihnen das Orchester die ganze Bandbreite der symphonischen Blasmusik von bekannten Kirchenliedern über melodiose Leitmotive aus unvergessenen Filmen bis hin zu Swing-Bearbeitungen großer Christmas-Evergreens.

Um den aktuellen Hygienevorschriften zu entsprechen, erwartet Sie dieses Jahr ein etwas anderes Adventskonzert. Das große Orchester spielt in reduzierter Besetzung an diesem Nachmittag. Das Konzertprogramm wird zweimal wiedergegeben.

Da wegen des Hygienekonzeptes nur eine begrenzte Zahl an Besuchern an den Konzerten teilnehmen kann, ist eine vorherige Anmeldung per E-Mail (sbo-nuernberg@gmx.de) oder telefonisch (0176 / 70 311 344) zwingend erforderlich. Bitte geben Sie Ihren Namen und eine Telefonnummer an und teilen Sie uns mit, zu welchem Konzerttermin und zu welcher Uhrzeit Sie kommen möchten.

Achtung: Da die Kirche während des Konzertes aus Hygienegründen nicht beheizt wird, wird empfohlen, eigene Decken mitzubringen oder warme Winterkleidung zu tragen. Die Konzertdauer beträgt jeweils 60 Minuten. Der Eintritt ist frei.

(Änderungen coronabedingt möglich!)



Evang.-Luth. Kirchengemeinde Nürnberg-Möggeldorf St. Nikolaus und St. Ulrich

GOTTESDIENSTE

Hinweis: Die nachfolgenden Termine können sich möglicherweise kurzfristig ändern. Insbesondere für die Gottesdienste am **24.12.** sind die Planungen noch nicht abgeschlossen. Bitte beachten Sie örtliche Aushänge sowie die Webseite www.moegeldorf-evangelisch.de

Dezember 2020 bis Januar 2021

Kirche: **6.12.** 10:00 Familiengottesdienst, Greifenstein · **13.12.** 09:00 Gottesdienst, Bauer-Marks · 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl, Bauer-Marks · **20.12.** 10:00 Gottesdienst, Melzl · **25.12.** 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl, Bauer-Marks · **26.12.** 10:00 Gottesdienst, Aschoff · **27.12.** 10:00 Gottesdienst, Küster · **31.12.** 17:30 Gottesdienst mit Abendmahl zum Altjahresabend, Bauer-Marks · **1.1.** 11:00 Neujahrsgottesdienst, Klemm · **3.1.** 10:00 Gottesdienst · **6.1.** 11:00 Gottesdienst, Greifenstein · **10.1.** 09:00 Gottesdienst, Greifenstein · 10:00 Gottesdienst, Greifenstein · **17.1.** 09:00 Gottesdienst, Melzl · 10:00 Gottesdienst, Melzl · **23.1.** 11:00 Taufgottesdienst, Bauer-Marks · **24.1.** 09:00 Gottesdienst, Bauer-Marks · 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl, Bauer-Marks · **27.1.** 18:00 Andacht für im Hospiz Verstorbene, Schürmann · **31.1.** 09:00 Gottesdienst, Schürmann · 10:00 Gottesdienst, Schürmann

St. Karl: **23.1.** 18:00 Ökumenischer Gottesdienst zur Einheit der Christen, Leslaw

Tiergarten: **13.12.** 16:00 Waldweihnacht mit lebender Krippe



MUSIK IN MÖGELDORF (Kirche)

13. Dezember 2020, 17.00 Uhr
Adventskonzert
– zum Hören und Mitsingen –
Mögeldorfer Kantorei
Instrumentalsolisten
Markus Nickel, Leitung

„GOTT BEGEGNEN“ in Texten und Musik

31. Januar 2021, 18.00 Uhr
Alte Musik – aktuell serviert
Theresa Steinbach (Sopran), Lina Jarvers
(Violine), Wiebke Weidanz (Cembalo),
Hartwig Groth (Viola da gamba).
Werke u.a. von M. Praetorius, V. Dretzel,
H. Schütz, J. Schop



Sonnenperle

Beauty · Health · Wellness

www.sonnenperle.de

Im Sportzentrum Nürnberg
hinter dem Business Tower.

Angebote und Termine auf unserer Homepage.

Stärke dein Immunsystem mit Aloe Vera und
gönne Dir so die Kraft aus 1.000 Sonnentagen.
Wir trinken es selbst seit über 20 Jahren
und beraten Dich gerne dazu.

Unser Vital-Team ist für Dich da und freut sich
auf deinen Anruf auf 09 11 - 52 737 980.

**Wohlfühl-Gutscheine - das besondere Geschenk
zu Geburtstagen, Weihnachten u.a. und
auch als kleiner Urlaub.**



Orthopädie & Schuhtechnik
Albrecht Kirchhof

Kinkelstraße 2 • 90482 Nürnberg

Herzlichen Dank

allen unseren Kunden und Partnern
für ihr Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und
ein gesundes, glückliches neues Jahr!

Vom 21.12.20 – 06.01.21 machen wir Weihnachtsurlaub.

Tel: 0911/9803 2099 • www.gangwerk-orthopaedie.de



Liebe Mögelderferinnen und Mögelderfer,

Weihnachten 2020 feiern wir und gehen in ein neues Jahr 2021. Am Anfang des Jahres 2020 hat sich vermutlich keiner vorgestellt, dass das Jahr so kommen würde, wie es jetzt kam. Dass wir fast ein Jahr verbracht haben, in dem wir von Beschränkung zu Beschränkung gedacht und geplant haben. Es war ein schweres Jahr. Nicht nur die Weltlage wird immer unübersichtlicher – so scheint es einem (allein schon, dass unberechenbare Machthaber an so vielen Stellen zentrale Rollen in der Politik spielen). Dazu kommt nun, dass wir eine Pandemie bekämpfen müssen. Mir ist da bewusst geworden, wie sehr mir persönliche Kontakte wichtig sind. Wie sehr es mir fehlt Menschen zu treffen, Gespräch zu führen, Hände zu schütteln.

Trotzdem dürfen wir in unserem Land in großer Freiheit leben, sind immer noch gut versorgt und es geht uns vergleichsweise sehr gut – auch dank besonnener Politikerinnen und Politiker. Wir feiern jetzt das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel und damit die „staade Zeit“. Gefühlt hatten wir nun schon so manche stille Zeiten in den vergangenen Wochen und Monaten, jetzt aber soll sie uns erinnern, dass es mehr gibt als den normalen Trubel. Sicher hoffe ich darauf, dass es im kommenden Jahr wieder

mehr Trubel gibt, dass man nicht Veranstaltungen und Gottesdienste plant, bei denen man hofft, es kommen möglichst wenig Menschen. Aber bis wir das wieder können, müssen wir noch Geduld haben. Deshalb wünsche ich Ihnen, dass Sie dieses Weihnachtsfest und den Jahreswechsel ruhig feiern können, in kleiner Runde aber doch dankbar, für all das, was man noch immer kann. Halten Sie Abstand, bewahren Sie Ruhe und seien Sie herzlich begrüßt. Mir wird bei jeder Taufe wieder neu bewusst, Gott legt in jedes kleine Kind ein großes Wunder. In dem Kind Jesus Christus hat er für mich die Welt zu einer helleren werden lassen, auch wenn es für uns Menschen trotzdem trübe Tage, manchmal sogar Wochen und Monate gibt, in all dem bleibt das Wunder des Lebens gerade an Weihnachten das schönste Geschenk Gottes an uns!

Ich wünsche allen Mitchristinnen und Mitchristen ein besinnliches Weihnachtsfest und auch allen anderen Bürgern eine hoffentlich schöne Zeit und einen guten Jahreswechsel.



Ihr Ulrich Bauer-Marks,
Pfarrer in Mögeldorf



Trotz Corona
erstrahlt der
Weihnachtsbaum
am Mögeldorfer Plärrer



Der Weihnachtsmarkt am 2. Adventswochende

(5./6. Dezember 2020) muss leider coronabedingt entfallen

Liebe Leserinnen und Leser!

Sie ahnen es schon: Corona lässt leider die Ausrichtung unseres Weihnachtsmarktes auf dem Grundstück der Allianz nicht zu. Die Abstandsflächen können nicht wie beim Christkindlesmarkt vergrößert werden, auch die verstärkten Hygieneschutzkonzepte können nicht umgesetzt werden. Hinzu kommt, dass nach § 12 Abs. 4 Satz 4 der Infektionsschutzverordnung unterhaltende Tätigkeiten und künstlerische Darbietungen im Rahmen solcher Märkte nicht gestattet sind, also weder musikalische noch tänzerische Auftritte möglich sind. Auch das Kinderschminken kann nicht durchgeführt werden. Gerade unsere Kinder können daher unseren Markt nicht genießen.

Schweren Herzens müssen wir daher bei unserem Weihnachtsmarkt 2020 eine coronabedingte Pause einlegen. Kö





Auch der Neujahrsempfang am 14. Januar 2021 entfällt coronabedingt



Nach der Infektionsschutzverordnung dürfen bei Veranstaltungen in einem geschlossenen Raum ohne Sitzzuweisung nur 100 Personen teilnehmen.

Sofern die Zahl der coronainfizierten Personen die Anzahl von 35 pro 100.000 Einwohner übersteigt, sinkt die Zahl der zugelassenen Personen auf 50. Wir bitten um Verständnis, dass wir unter diesen Rahmenbedingungen uns außer Stande sehen, die Organisation eines Neujahrsempfangs durchzuführen. Bei den aktuell steigenden Corona-Zahlen kann keine belastbare Prognose über die Durchführung von öffentlichen Veranstaltungen gewagt werden. Wie auch bei der Stadt Nürnberg und anderen Veranstaltern bleibt uns nur eine Absage.

Deshalb möchte ich auf diesem Wege

allen unseren Inserenten
unseren Sponsoren und Spendern
unseren Mitgliedern
und allen, die uns mit Anregungen, Rat
und Tat zur Seite standen

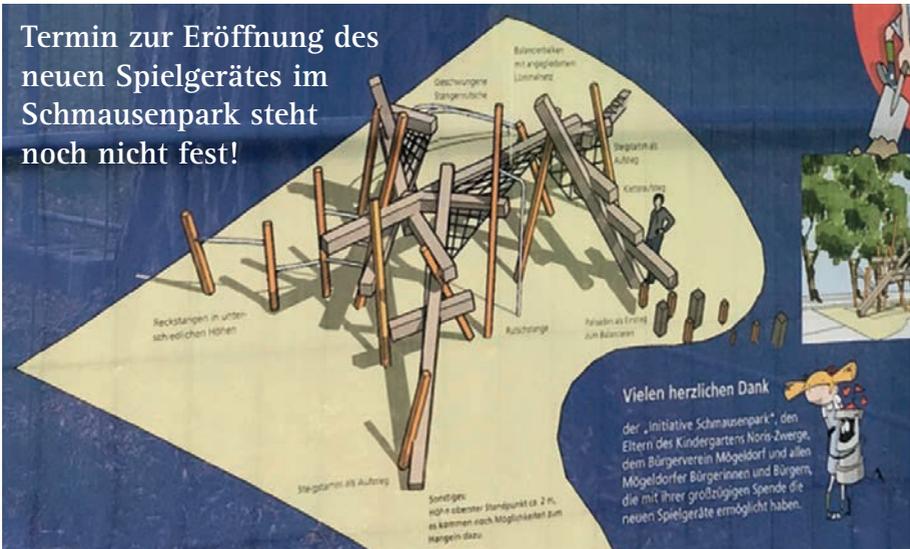
den herzlichen Dank des Vorstands des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V., aber auch ganz persönlich aussprechen, dass Sie uns durch das schwierige Jahr 2020 begleitet und uns unterstützt haben.

Wir bedauern die Absage sehr und vermissen unseren gemeinsamen Start in das neue Jahr außerordentlich. Aber die Gesundheit hat absoluten Vorrang.

Ich wünsche Ihnen ein gutes, erfolgreiches
neues Jahr 2021. Bleiben Sie gesund!

Ihr Wolfgang Köhler

Termin zur Eröffnung des
neuen Spielgerätes im
Schmausenpark steht
noch nicht fest!



Meisterbetrieb

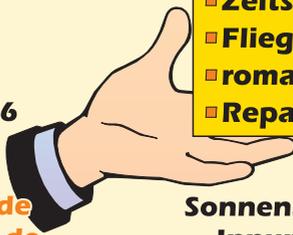
Rolladen-Dümler

Jalousien Markisen Funkmotorantriebe

Alles aus einer Hand!

Bürgweg 31
90482 Nürnberg
Telefon: 09 11 / 54 47 26
Fax: 09 11 / 54 26 77

www.rolladen-duemler.de
rolladen.duemler@gmx.de



- ▣ Zeitschaltuhren
- ▣ Fliegengitter
- ▣ roma-Garagentore
- ▣ Reparaturen

Rolladen- und
Sonnenschutztechnik,
Innung Nordbayern

**Keine Angst vor Herzinfarkt –
richtige Vorsorge schafft Sicherheit**



Dr. Haggenmiller



Prof. Dr. Jeserich



Dr. Kimmel

**Ihr Herz und
Ihre Gefäße
sind bei uns
in besten
Händen**

Königstraße 39 (Kaiserhof)
Königstraße 39 · 90402 Nürnberg
Telefon 0911 209209
Fax 0911 2059962

Filialpraxis in den Sebalder Höfen
Schickenhof 6 · 90403 Nürnberg
Telefon 0911 468115
Fax 0911 461545

info@praxis-haggenmiller.de
info@praxis-jeserich.de
www.praxis-haggenmiller.de
www.praxis-jeserich.de



FLEXIBEL WIE IHRE GEDANKEN

RAUMPLUS - EINFACH MEHR RAUM



schenk
exquisit wohnen

schreinerei
einrichtungshaus
raumausstattung
fliesen & kachelofenbau
bad & wellness

„Alles aus einer Hand!“

Nürnberg

Glockenhofstr. 11,
Tel. 0911 44 90 05

Schwabach

Rathausgasse 7
Tel. 09122 52 69

www.schenk-wohnen.de

Fahrradstraße in Mögeldorf

Antwortschreiben von Bürgermeister Christian Vogel, 25.08.2020

Ihre E-Mail vom 17.07.2020

Lieber Herr Köhler,

vielen Dank für Ihre Anfrage zur Errichtung einer Fahrradstraße in Mögeldorf.

Aufgrund eines SPD-Antrages hat die Verwaltung ein Konzept für Fahrradstraßen in Nürnberg erarbeitet. Dieses umfasst 12 Achsen mit einer Gesamtlänge von ca. 15 km. Der Grundsatzbeschluss wurde am 28.06.2018 gefasst.

Die Entscheidung, die Fahrradstraßen zu errichten (1. Stufe), wurde vom Verkehrsausschuss der Stadt Nürnberg in der Sitzung vom 27.06.2019 gefällt.

In Tempo-30-Straßen mit einer Belastung von höchstens 4.500 Kfz/Tag, bzw. 500 Kfz/h können Fahrradstraßen angeordnet werden. Diese sollen die Attraktivität für den Radverkehr durch den notwendigen Teilumbau, sowie eine entsprechende Markierung und Beschilderung erhöhen. Fahrradstraßen gelten als verkehrssichere Radverkehrsanlagen.

Die Planung wiederum erstellte das Verkehrsplanungsamt. Die Planungen müssen den Kriterien der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer, der Richtlinienkonformität, sowie den Belangen der Straßenverkehrsordnung Rechnung tragen und wurden mit der Maßgabe der Wirtschaftlichkeit vorgenommen.

Die Kosten für den daraufhin ausgeführten Abschnitt der Fahrradstraße Gleißhammerstraße (ab Cherusker Straße) – Dientzenhofstraße – Balthasar-Neumann-Straße

– Thäterstraße (das sind ca. 2,5 der beschlossenen 15 km) belaufen sich auf rd. 250.000 Euro inkl. der Bauverwaltungs-kosten.

An zwei Querungsstellen für Fußgänger in der Balthasar-Neumann-Straße sind noch Pflanzkübel vorgesehen. Des Weiteren wurden mit der Planung auf den markierten Sperrflächen Pfosten angeordnet, die noch errichtet werden müssen.

Ich hoffe, die Informationen tragen zum Verständnis bei, dass die vom Stadtrat beschlossene Maßnahme nicht „aufwändig“, sondern nach den gebotenen städtischen und gesetzlichen Regelungen erfolgte.

Besonders möchte ich mich für Ihr Engagement und das Ihrer Mitstreiterinnen im Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. bedanken.

Für weitere Rückfragen steht Ihnen Frau Gittel vom Servicebetrieb Öffentlicher Raum (SÖR) unter der Telefonnr. 0911 / 231-4983 gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

*In Vertretung
Prof. Dr. Julia Lehner
Bürgermeisterin*





Dr. med. Lothar Walther
D.A.L.M.
 Diploma in Aesthetic Laser Medicine

Behandlung aller Hautkrankheiten
Hautkrebsvorsorge und -therapie

Allergien:
 Diagnostik und Therapie

Schwerpunkt Lasertherapie:
 Couperose, Besenreiser, Epilation,
 Tattoos, Pigmentflecken, Falten,
 Narben, Warzen, Nagelpilz etc.

Ästhetik:
 Botox, Filler/Hyaluronsäure, Fadenlift,
 fraktionierter CO²-Laser, PDT
 Hydrafacial, Microneedling, Botox
 gegen Schweiß, Injektionslipolyse



Hautarzt Allergologie
 Mögeldorf Ärztezentrum (MÄZ)
 Ostendstr. 229 • 90482 Nürnberg
 Telefon 0911/37 65 310

Sprechzeiten nach Vereinbarung
www.hautaerzte-nbg.de
 online-Termine unter: doctolib.de

Jetzt
ist die beste Zeit

um Altersflecken, -
 Warzen, Besenreiser
 etc. entfernen zu
 lassen, ebenso für
 Lasereingriffe zur
 Hautverjüngung an
 Gesicht, Hals und
 Dekollete.

NEU:
PRP (Plättchenreiches
 Plasma) in Verbindung
 mit fraktioniertem
 Laser und Microneed-
 ling. Langfristig noch
 bessere Ergebnisse
 durch körpereigene
 Substanzen!



 **ZAHNARZT**PRAXIS
 CHRISTIANBERNDT

Implantologie - Parodontologie - Laserbehandlung

Ostendstr. 40
 90402 Nürnberg
 Tel: 0911 - 46 64 14
 Fax: 0911 - 46 98 46
 Termine nach Vereinbarung

www.keepsmile.de
info@keepsmile.de

Sehen bedeutet ... ENTDECKEN



Kompetenz in Augenheilkunde

- 👁 Moderne Diagnostik
- 👁 Kindersprechstunde
- 👁 Angenehmes Ambiente


OBER SCHARRER
 GRUPPE

www.osg.de

MVZ Nürnberg
Filiale Mögeldorf

Ostendstraße 229
 90482 Nürnberg
 fon: 0911-239832-0

Wirtschaftsprüfer / Steuerberater / Rechtsanwälte

■ Steuerberatung

Finanz- und Lohnbuchführung,
Jahresabschlusserstellung, Steuererklärungen,
Durchsetzungsberatung/Betriebsprüfung,
Nachfolgeplanung, Internationale Steuerberatung

■ Rechtsberatung

Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Erbrecht,
Insolvenzrecht, Unternehmensnachfolge,
Transaktionsberatung, Umwandlungen

■ Wirtschaftsprüfung

Jahres- und Konzernabschlussprüfungen,
Sonderprüfungen, Interne Revision

■ Schaffer & Partner

Unser Anspruch ist es, optimale Lösungen für Ihre Aufgabenstellung zu erarbeiten. Wir verstehen uns als Dienstleister im besten Sinn – mit langjährigem Knowhow und Fingerspitzengefühl. Unsere Mandanten werden persönlich und individuell von unseren hilfsbereiten Teams betreut. „Man kennt sich“ – das schafft Sympathie und Vertrauen und ist die Basis für eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Mit derzeit ca. 100 Mitarbeitern sind wir an den Standorten in Nürnberg, Neumarkt, Prag und Bratislava für Sie da.



Schaffer & Partner mbB

Äußere Sulzbacher Str. 118
D-90491 Nürnberg

Telefon +49 911 95998-0
www.schaffer-partner.de



Ihre Möbel - passend,
hochwertig & individuell
und vor allem:
günstiger als Sie denken!

schreinerei **seger**
gmbh

bürgweg 16 | tel 5430164
www.schreinerei-seger.de



BROCHIER

GEBÄUDETECHNIK FASZINIERT

Mach mit im Team!
Start ab September 2021. Bewirb Dich jetzt!

Wir bilden aus (m/w/d):

- > Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs-, Klimatechnik
- > Elektroniker Energie-, Gebäudetechnik
- > Mechatroniker Kältetechnik
- > Fachkraft Rohr-, Kanal-, Industrieservice
- > Flaschner/Klempner
- > Fliesen-, Platten- und Mosaikleger
- > Kauffrau für Büromanagement

Läuft
bei uns!

traumjob-handwerk.de



brochier-gruppe.de

S T E U E R  B E R A T E R

MANFRED KNAAK

**WIR BERATEN SIE IN ALLEN
STEUERLICHEN ANGELEGENHEITEN!**

Steuerberater

Manfred Knaak

Laufamholzstraße 304

90482 Nürnberg

Telefon: 0911 995430

Fax 049 (0)911 / 99 54 321

E-Mail: info@stb-knaak.de

Website: www.stb-knaak.de

Aus unserer Ausstellung in der VR-Bank



Von der Eisengießerei zum Sportartikelhersteller: Die Firma Kaspar Berg



Luftaufnahme des Firmenareals von Kaspar Berg. Fotografie 1952.

Quelle: Stadtarchiv Nürnberg E9/534 Nr. 5

Die 1860 in der Regensburger Straße gegründete Eisengießerei Kaspar Berg fertigte vor allem Eisenkonstruktionen für den Brückenbau oder auch das Nürnberger Elektrizitätswerk.

Um die Jahrhundertwende zog das Unternehmen in die Laufamholzstraße 70 um



und verlagerte die Fertigung auf hochwertige Pferdestallausrüstungen. Mit der Herstellung von athletischen Wurfgeräten aus Gusseisen wie Hanteln, Kugeln und Gewichten begann der Aufstieg zur Weltfirma. 1910 verkauften die Inhaber die Eisengießerei und spezialisierten sich auf die Sportartikelproduktion. Schon bald waren die Mögeldorfer Produkte überall dort zu finden, wo Sportgeschichte geschrieben wurde.

Seit der Olympiade 1928 in Amsterdam stellen Athleten zahlreiche Weltrekorde bei olympischen Spielen und Meisterschaften mit Berg-Sportgeräten auf. Der von der FIFA in Auftrag gegebene „Berg-Superball“ flog 1954 als „Wunder von Bern“ ins Tor.

Wurden 1988 noch Speere, Diskusse und Hockeytore auf die Olympiade in Seoul geliefert, verdrängten nach und nach neue Firmen Kaspar Berg vom Markt. 1992 wurde die Produktion in Mögeldorf eingestellt.



Von Boxerhandschuhen über Medizinbälle bis zu Kugelhanteln: Fertigung in den Industriehallen der Firma Kaspar Berg. Fotografien 1930er Jahre.

Quelle: Stadtarchiv Nürnberg E9/534 Nr. 4



Messestand der Fa. Kaspar Berg. Fotografie 1925.

Quelle Stadtarchiv Nürnberg E9/534 Nr. 5



Farbfotos: Köhler

Mebold Bad & Heizung Service für Heizung, Sanitär und Klima aus Meisterhand



Öl- und Gasheizungen
Energiesparende Brennwerttechnik
Wärmepumpen
Pelletheizungen

Moderne Badplanung
Sanierung
Barrierefrei
Kundendienst

Christophstraße 15
90482 Nürnberg
www.m-mebold.de

Büro 0911-95 32 77 30
Fax 0911-95 32 77 31
bad-heizung@m-mebold.de



*Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie
Rufen Sie einfach an: 0911-547367*



Gerdi Zwingel Immobilien oHG seit 1991

Gabrielstraße 5 · 90480 Nürnberg · www.gerdi-zwingel-immobilien.de



Dr. med. Anton Waltschew

Facharzt für Allgemeinmedizin

Hammerstraße 3
90482 Nürnberg

Tel.: 09 11 - 54 35 67

Fax: 09 11 - 54 16 04

Sprechzeiten:

Mo – Fr 9⁰⁰ – 11⁰⁰ Uhr

Mo, Di, Do 15⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr

und nach Vereinbarung

Belastungs-EKG
Krebsvorsorge

Lungenfunktion
Psychosomatische Grundversorgung

Ultraschall

Kleine Chirurgie
Hausbesuche

Aus unserer Ausstellung in der VR-Bank

Pop-Up
Mein
Mögeldorf

Antriebs- und Automatisierungssysteme- Die Firma Baumüller

In Chile bewegt sie die Spiegel von Welt- raumteleskopen, sie fertigt über 1.000 Verpackungskartons in der Minute oder lässt über 1.000 Nadeln einer Strick- maschine mehr als 500 mal in der Minute zustechen – die Antriebs- und Automati- sierungstechnik der Firma Baumüller.

Mit einer von Heinrich Baumüller 1930 gegründeten „Firma zum Handel mit neu- en Elektromotoren und Maschinen und

Reparieren von solchen“ fing alles an. Be- reits vier Jahre später, nach dem Umzug in die Ostendstraße, wurde die Motoren- fertigung ausgebaut.

Nach starken Zerstörungen im Zweiten Weltkrieg lief 1948 die Produktion von Elektromotoren, Transformatoren, Strom- richtern und elektrischen Schaltanlagen wieder an. Mit der Gründung einer Tochter- gesellschaft in den Niederlanden begann 1956 die Entwicklung zur Weltfirma.

VORSORGE MAPPE

Vorsorge ist Fürsorge – für die Menschen, die ihrer bedürfen. In dieser Mappe haben wir viele Fragen, die bei der Bestattung beantwortet müssen, zusammengefasst. So können Sie ohne Zeitdruck im Vorfeld vieles planen und Ihren Angehörigen ein wenig Last in den Stunden der Trauer nehmen.

Für ein Plus an Sicherheit: Ihre Vorsorgegelder werden geschützt in einem Treuhandkonto oder einer Sterbegeld-Versicherung hinterlegt.

Bestellen Sie unsere Mappe und ausführliche Informationen zur Absicherung kostenlos per Telefon oder E-Mail – **mit Hinweis auf diese Anzeige kostenlos für Sie.**



Bestattungsinstitut seit vier Generationen

TRAUERHILFE STIER

3x in Nürnberg: West, Mögeldorf
Langwasser beim Franken-Center
Telefon 0911/ 239 889-0 · nbg@trauerhilfe-stier.de

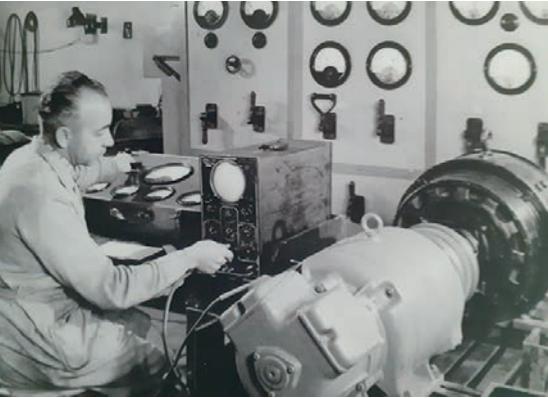


BESTATTER
Zustand und
von Handwerk geprüft



individuell und
vertrauenswürdig

Die Firma Baumüller mit ihrem Stammsitz in Nürnberg ist heute ein führender Her-



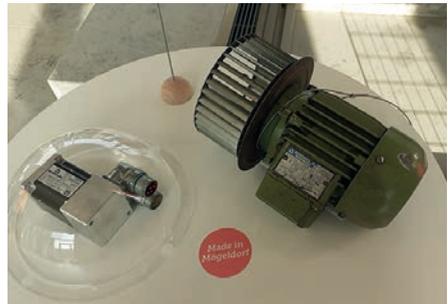
Das Reparaturwerk, die Keimzelle der Firma, zog 1980 nach Nürnberg-Ziegelstein um und erweiterte sich um eine Filiale in München. Fotografie 1940er Jahre.

Quelle: Firmenarchiv Baumüller



Viele Frauen arbeiteten als Stanzerinnen und Wicklerinnen bei der Firma Baumüller. Fotografie 1940er Jahre. Quelle: Firmenarchiv Baumüller

steller elektrischer Antriebs- und Automatisierungssysteme. An den Produktionsstandorten in Deutschland, Tschechien, Slowenien und China sowie in über 40 Niederlassungen entwickeln und produzieren rund 1.950 Mitarbeiter, davon 700 in Nürnberg, intelligente Systemlösungen für den Maschinenbau und die E-Mobilität.



Für die verschiedenen Branchen des Maschinenbaus erarbeitet die Firma Baumüller passgenaue Lösungen für Druckmaschinen, Maschinen zur Kunststoffverarbeitung, Textilmaschinen und für die E-Mobilität. Fotografien 2019.

Quelle: KraussMaffei Group GmbH



Neues Gemeindezentrum St. Karl Borromäus eingeweiht

Am 18. Oktober 2020 hat Erzbischof Dr. Ludwig Schick das neue Gemeindezentrum der katholischen Kirche St. Karl Borromäus in der Lindnerstraße nach einem feierlichen Festgottesdienst eingeweiht.

Das barrierefreie Gemeindezentrum hat neben einem großen und von viel Glas umgebenen Gemeindesaal mehrere Räume verschiedener Größen für die vielen aktiven Gruppen in der Pfarrei, die aber auch Außenstehenden offen stehen. St. Karl Borromäus lädt alle Mögelderfer in das neue Gemeindezentrum ein.

Besonders hervorstechend ist das Glas-

fenster der Künstlerin Sabine Straub, das ein Kreuz in leuchtendem Orange ziert, der Farbe, mit der die Kirche 1927 ausgemalt wurde.

Besonders erfreulich ist, dass auf das Gemeindezentrum 14 Sozialwohnungen gebaut wurden und die Pfarrgemeinde sich hierdurch auch für das Gemeinwohl in der Stadt und dem Stadtteil Mögeldorf engagiert und soziale Verantwortung gezeigt hat. Nach Abriss des bisherigen Pfarrsaals in der Ostendstraße 172 werden 7 weitere Sozialwohnungen im nächsten Jahr errichtet.

Dr. Peter Jungnickl



Ganzheitliche Physiotherapie + Osteopathie



THERAPIE KONZEPT

Ganzheitliche Physiotherapie
+ Osteopathie

Mögeldorf

Als Patient stehen Sie, die Zufriedenheit und Verbesserung Ihrer Lebensqualität im Mittelpunkt unseres Interesses. Daher legen wir Wert auf eine umfangreiche und nachhaltige Therapie und Beratung.

Ihre Annette Sommer

Mögeldorfer
Hauptstraße 51
90482 Nürnberg

0911 - 93 162 168

alle Kassen und Privat | Termine nach Vereinbarung

www.therapiekonzept-moegeldorf.de

JOCHEN RENAT
RECHTSANWALT

JR

TELEFON 0911 5 44 18 11
TELEFAX 0911 5 44 13 43

VERKEHRSRECHT



MIETRECHT



S c h l o ß w e i h e r s t r . 6 9 · 9 0 4 8 2 N ü r n b e r g



GRIECHISCHE & REGIONALE KÜCHE

RESTAURANT
ZUM STAMOS

Gastronomie aus Leidenschaft



WINTERÖFFNUNGSZEITEN

DI, FR. UND SA. VON 12.00 UHR BIS 23.00 UHR
MI. UND DO. 15.00 UHR BIS 24.00 UHR
SO. 10.00 UHR BIS 22.00 UHR

MONTAG RUHETAG

AB MAI BIS OKTOBER

DURCHGEHEND GEÖFFNET
MONTAG AB 17.00 UHR

Facebook



SPVGG. Mögeldorf 2000 e.V.
Dientzenhofenstraße 26
90480 Nürnberg
Tel.: 0911 54 60 554

Visit-Card





TENDENZA

COR interlübke Studio

lorenzer straße 2
90402 nürnberg
0911-569 85 50

mo di mi do fr
10.00 - 18.30 uhr
sa
10.00 - 16.00 uhr

www.tendenza.de



MICHAEL WILLMAR STEUERKANZLEI

DIPL. - KAUFMANN, STEUERBERATER
OSTENDSTR. 196 90482 NÜRNBERG
INFO@STEUERKANZLEI-WILLMAR.DE

TELEFON 09 11. 23 88 59 . 0
FAX 09 11. 23 88 59. 20 MOBIL 01 71. 5 66 51 56
WWW.STEUERKANZLEI-WILLMAR.DE

KLASSISCHE STEUERBERATUNG

GESTALTUNGSBERATUNG

BETRIEBSWIRTSCHAFTL. BERATUNG

FINANZ- / LOHNBUCHHALTUNG, JAHRESABSCHLUSS,
PRIVATE UND BETRIEBLICHE STEUERERKLÄRUNGEN
EXISTENZGRÜNDUNG, PRIVATE UND BETRIEBL.
NACHFOLGE, BEGLEITUNG BEI BETRIEBSPRÜFUNGEN
ERTRAGS- / LIQUIDITÄTSPLANUNG, RECHTSFORM-
WAHL, RATINGBERATUNG / BONITÄTSSTEIGERUNG

Melanie's Blumenboutique im Herzen Mögeldorf's

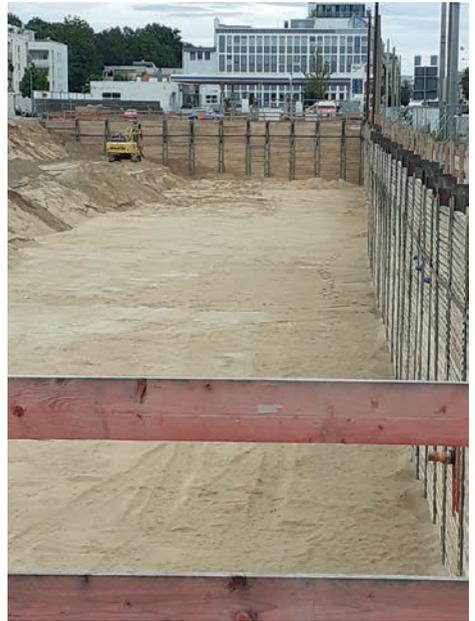
Liebe Kunden,

Es war ein turbulentes Jahr 2020 mit vielen highs und lows, wir möchten uns bei euch für eure treue bedanken. Sollte noch mal ein Look Down für unsere Branche kommen sind wir dann telefonisch für Aufträge von Mo - Fr 9:00-13:00 erreichbar. Wir wünschen schon mal ein gesundes Neues Jahr 2021 und hoffen wir sehen uns Gesund und Munter wieder.

Melanie & Michael



Der Aufbau am Projekt Seetor beginnt (6.10.2020)



Auch am 6.10.2020
herrschte immer
noch reger
Baggerbetrieb
am Sandfang



Cut/ColorH A  R M O D E**Der Wohlfühlfriseur in Mögeldorf**

Cut & Color Haarmode Mögelderfer Hauptstr. 34
 90482 Nürnberg Telefon 09 11 / 5 44 13 06
 Di - Fr 9.00 bis 18.00 Uhr Sa 9.00 bis 13.00 Uhr

**Physio am Schloss Mögeldorf****MenschSein WohlFühlen AufLeben**

Laufamholzstraße 5

90482 Nürnberg

Tel. 09 11/25 37 97 05 · Fax: 09 11/25 37 95 83

Terminvereinbarung telefonisch, per E-Mail oder online möglich

info@physio-am-schloss-moegeldorf.de



Inh. Doreen Paepcke

www.physio-am-schloss-moegeldorf.de


das föhst
das etwas andere fotogeschäft

An- und Verkauf von Kameras

0911/ 944 680 www.foto-foehst.de

**JÜRGEN WEDL** GmbH**Meisterbetrieb**

Rankestr. 64
 90461 Nürnberg
 Telefon (0911) 54 24 44
 Telefax (0911) 54 67 61

- Sanitärinstallation
- Bauflaschnerei
- Kunden- und Wartungsdienst
- Gasheizungen



Aktueller Stand:

Wasserwelt Wöhrder See

Die vorbereitenden Arbeiten des Fischwegs an der Ludwig-Erhard-Brücke sind weitestgehend abgeschlossen. Dies beinhaltet die Erneuerung des Revisionsverschlusses an der Leo-Beyer-Brücke, die Herstellung von Tümpeln für den Kleinen Wasserfrosch und die Räumung des Sandfangs. Die ausstehenden Restarbeiten werden bis Mitte November ausgeführt, so dass der Seewiesenweg dann wieder für Rad- und Fußverkehr geöffnet sein wird.

Vor der Räumung des Sandfangs wurde unter Regie des Fischereiverband Mittelfranken e.V. eine Elektrobefischung durchgeführt. Mit Strom konnten neben Forellen, Bachschmerlen, Haseln und Gründlinge ca. 2.000 Bachneunaugen schonend aus dem Bereich entnommen werden. Der Name der streng geschützten Bachneunaugen leitet sich von der Zahl der Körperöffnungen im Kopfbereich ab. Hauptsächlich wurden die Larven der Bachneunaugen gefunden, da der abgelagerte Sand wunderbarer Lebensraum für die allartigen Tiere ist darstellt. Sie verbringen eine große Zeit ihres Lebens im Sand bis sie erwachsen und geschlechtsreif sind. Die entnommenen Fische und Bachneunaugen wurden oberstrom an geeigneten Standorten wieder in die Pegnitz eingesetzt.

Eine Population von Kleinen Wasserfröschen hat sich über die Jahre in dem Absetzbecken nördlich des Seewiesenwegs angesiedelt. Das Becken hat die Funktion den Sand aus dem Sandfang zu entwässern, um ihn dann trocken besser verwerten und abtransportieren zu können. Um dem Kleinen Wasserfrosch eine Alternative zu bieten war eine naturschutzrechtliche Auflage für Ausgleich zu sorgen. Aus diesem Grund wurden zwei Tümpel an-

gelegt in den Mäandern der Pegnitz direkt vor dem Einlauf in den Sandfang. Die Flachwasserzonen der Tümpel sind ein gutes Ersatzhabitat und hält die zeitweise lauten Frösche weiter entfernt zu angrenzenden Wohnsiedlungen.

Vor dem Bau des Fischwegs müssen die Ergebnisse eines Forschungsprojekts abgewartet werden. Das Projekt modelliert die Einlaufsituation des Fischwegs 3-dimensional, um Erkenntnisse über den Sedimenttransport im Sandfang zu gewinnen. Die Funktion des Sandfangs ist das Zurückhalten von sandigem Material vor dem Einlauf in den Wöhrder See. Die Unterhaltskosten wären enorm, falls diese Funktion nicht mehr gegeben wäre. Der Sand würde nicht mehr durch den Sandfang



Entwicklungszone



Inselwelt



Oben: Aussetzen der Bachneunaugen, rechts: die Larven.

zurück gehalten werden und landet dann direkt im See. Die Entnahme des Sandes aus dem See ist sehr aufwändig da hierzu ein Ponton mit Bagger benötigt wird, sozusagen eine schwimmende Baustelle. Im Sandfang geht es durch die Möglichkeit der Trockenlegung, also der Umleitung der Pegnitz über den Satzinger Mühlarm, um ein vielfaches kostengünstiger. Mit den Ergebnissen des Forschungsprojekt kann der Einlauf des Fischwegs so dimensioniert werden, dass die Funktion des Sandfangs erhalten bleibt. So können hohe Folgekosten verhindert werden. Das Wasserwirtschaftsamt Nürnberg hat sich für diesen Weg entschieden, da eine nachhaltige Lösung mehr wert ist als eine möglichst schnelle Umsetzung. Wie bereits oben erwähnt wird der Seewiesenweg natürlich nicht durchgehend geschlossen bleiben sondern ab Mitte November geöffnet.

Die Entlandung des Oberen Wöhrder Sees und die Flachwasserzonen (Entwicklungszone und Inselwelt) sind baulich abgeschlossen.

Im Frühjahr, also wenn alles wieder zu wachsen beginnt, pflanzt das WWA Nürnberg noch Schilf in die Flachwasserbereiche um diese weiter ökologisch aufzuwerten. Aktuell laufen noch Arbeiten zur Verfüllung eines Kolks, also eine Eintiefung des Gewässerbetts, im Bereich der Eisenbahnbrücke. Die Eintiefung hat sich über die Jahrzehnte durch die Einengung der Brücke und der unter dem Wasser liegenden Versorgungsleitungen gebildet. Unterhaltsverpflichtet ist der Verursacher, also die Stadt Nürnberg (Versorgungsleitungen) und die Deutsche Bahn (Eisenbahnbrücke). Das Wasserwirtschaftsamt Nürnberg unterstützt beratend und durch die Bereitstellung der bereits bestehenden Baustelleneinrichtungsfläche an der Dr.-Gustav-Heinemann-Straße. Diese wird nach Abschluss der Maßnahme voraussichtlich Ende November der Stadt Nürnberg wieder endgültig übergeben. Laut Aussage der Stadt Nürnberg wird die Fläche anschließend für eine folgende Brückensanierungsmaßnahme benötigt.

*Claudia Yazer,
Projekte Wasserwelt Wöhrder See
und Wehre Pegnitz*

FEINKOST LANGER

Feinste Spezialitäten: Käse - Wurst - Weine - Spirituosen

von meist Kleinen Herstellern aus Italien, Frankreich, Deutschland und der Schweiz

INDIVIDUELL
fertigen wir für Sie
Kalte Platten
Geschenkkörbe
Geschenkgutscheine

INSPIRATION
können Sie sich in unseren
regelmäßig stattfindenden
Käseseminaren holen.

Termine finden Sie auf
www.feinkost-langer.de

AUSGEREIFT
in meinem Sandsteinkeller
affiniere, pflege u. reife ich
meine Käse, damit sie ihren
besten Geschmack
entwickeln.

Ziegenstraße 20, 90482 Nürnberg, Fon: +49-911-54 11 20, Fax: +49-911-5484230
info@feinkost-langer.de, www.feinkost-langer.de

Frauenarztpraxis Dr. med. univ. Adrian Paal

Mädchensprechstunde · Krebsvorsorge ·
ambulante und stationäre Operationen · Schwangerschaftsvorsorge



Sprechzeiten: Mo. Di. 8.00-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr
Mi. 8.00-13.00 Uhr
Do. **8.00-12.00 Uhr** 15.00-20.00 Uhr und 16.00-17.00 Uhr offene Mädchensprechstunde
Fr. 8.00-14.00 Uhr
Sa. **Sprechstunden n. V.**

Laufamholzstr. 57, 90482 Nürnberg, Tel. 0911-542977

Energie & Atem Zentrum Nürnberg

mit
Salzlounge

Jetzt schon an Weihnachten denken
und etwas Gesundheit verschenken.

Energie & Atem Zentrum Nürnberg | Neben der Physio Laufamholz | Moritzbergstraße 42
90482 Nürnberg | Telefon: 0911 / 89 29 45 95 | E-Mail: info@EAZN.de | www.EAZN.de

*Erleben Sie Fernsehen
in seiner schönsten
Form! Alle aktuellen
LOEWE OLED-TV in
unserem Fachgeschäft
in Nürnberg –
nähe Hauptmarkt*



LOEWE.

Galerie Ramser

Tucherstr. 1, 90403 Nürnberg
Tel. 0911 21 66 45-0

www.loewe-galerie-ramser.de



TV · HiFi · Video · SAT · Technik

Ramser

Bürgweg 22, 90482 Nürnberg
Tel. 0911 544 977

www.tv-ramser.de

PRAXISZEITEN:

Montag

08.00 -12.00
14.00 -18.00

Dienstag

08.00 -12.00
14.00 -18.00

Mittwoch

08.00 -13.00

Donnerstag

08.00 -12.00
14.00 -19.00

Freitag

08.00 -13.00



Ästhetische Zahnheilkunde
Implantologie
Parodontologie
Kinderzahnheilkunde
professionelle Zahnreinigung

Dr. med. dent. Ralf Kurtz
Zahnärztin Nikola Kurtz

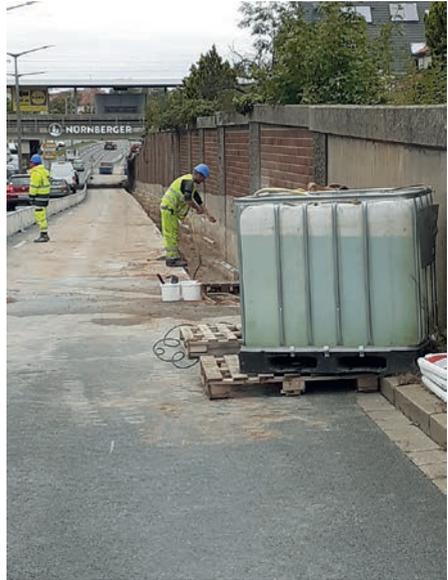
Termin nach Vereinbarung
Tel. 0911-541929

www.zahnarztpraxis-kurtz.de
Ginsterweg 21 | 90480 Nürnberg

Anwaltskanzlei Uwe Willmann Tel. 09 11 / 54 41 290
TS: WirtschaftsR - InsolvenzR - SteuerstrafR

www.das-insolvenzrecht.de

Bauarbeiten an der Unterführung Cheruskerstraße



Wiegärtner & Partner GmbH

Wirtschaftsprüfer Steuerberater

Prüfer für Qualitätskontrolle · Rating-Berater



Steuerliche Gestaltung und umfassende

betriebswirtschaftliche Beratung

Erben und Vererben · Unternehmensnachfolge

Existenzgründungsberatung

Lohn- und Finanzbuchhaltung

Abschlussstellung, Steuererklärungen

Prüfung von Jahresabschlüssen

Gutachtertätigkeit · Unternehmensbewertung

Bewertung von Gesellschaftsanteilen

Dipl. Kfm. Helmut Wiegärtner

Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

Dipl. Kfm. Johann Heinlein

Wirtschaftsprüfer · Steuerberater ·

Rechtsbeistand

Laufamholzstraße 120 · 90482 Nürnberg

Telefon: 09 11/9 54 14-0 · Telefax 09 11/9 54 14-49

www.kanzlei-hwp.de · e-mail. info@kanzlei-hwp.de

Dr. Christina Depner

Frauenärztin



Schmausenbuckstr. 4

90482 Nürnberg

Fon: +49-911-546 02 34

Fax: +49-911-548 41 01

Sprechzeiten:

Mo., Mi., Fr. 9-13 Uhr

Di., Do. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr

Dr. med. Steffen Boxdorfer

Facharzt für Allgemeinmedizin
Ernährungsmediziner (DAEM/DGEM)



Schmausenbuckstrasse 76

90480 Nürnberg

Tel. 0911 · 546 06 22

Mo bis Fr 8:30 – 11:30 Uhr

Mo, Di, Do 15:00 – 18:00 Uhr

- alle Kassen und privat -

*Ultraschall · Lungenfunktion · Belastungs-EKG · Psychosomatische
Grundversorgung · Hautkrebsscreening · Gesundheitsuntersuchung
Akupunktur · Ernährungsmedizin · Schlafmedizinische Untersuchung*



Post SV Nürnberg e. V.
Die Nummer 1 im Sport

Nürnberg's größter Anbieter für Sport, Fitness und Gesundheit

Das erwartet Sie:

- Rund 1.000 Stunden Sport pro Woche
- Breites Schwimmangebot
- Zwei eigene Fitnessstudios
- Über 50 Sportstätten – auch in Ihrer Nähe!
- Reha-Sport Freizeit- und Leistungssport
- Kindersportschule (KISS)
- Gesundheit und Prävention
- Über 100 verschiedene Sportangebote
- Eigenes Hallenbad mit Saunalandschaft
- Tanzschule „Traumtänzer“
- Mehr als 400 Trainer

und vieles mehr...



Post SV Nürnberg e. V. · Kirchenberg 2-4 · 90482 Nürnberg
Tel.: 0911 - 95 45 95-60 · Fax: 0911 - 95 45 95-65 · E-Mail: info@post-sv.de · www.post-sv.de

HAUPTSPONSOR
**VR BANK
NÜRNBERG**
Die Sparkasse



REGENBOGEN^{GMBH®}
GRIT WENZL MED. PFLLEGEDIENST

Ambulante Pflege und Betreuung bei Ihnen zuhause

Patientenaufnahme 24 Stunden

Grundpflegerische und Medizinische Versorgung
Demenzbetreuung - Beratungsgespräche - Kontrollbesuche §37/3
Hauswirtschaft - Menüservice - Hausnotruf - SGB §V/XI/XII

Wir betreuen Sie kompetent freundlich und zuverlässig!
Rufen sie uns gerne an.

Telefon: 0911 - 59 78 878

Happurger Str. 62 90482 Nürnberg - Laufamholz www.regenbogen-pflegedienst.de

Der Schreibladen
PAPETERIE · SCHREIBWAREN · LOTTO · POST · FOTO

• HOME • • LADEN • • LOTTO • • POST • • FOTO • • SHOP •

Schmausenbuckstraße 4 · 90482 Nürnberg
www.der-schreibladen.de

Aktuelle Angebote finden Sie auf unserer Homepage oder besuchen Sie uns auf Facebook.

Körner | Scherzer

Steuerberater

**Die Steuerkanzlei Ihres Vertrauens
im Nürnberger Osten**

📍 Äußere Sulzbacher Str. 159
90491 Nürnberg

☎ Tel: 0911 / 9 54 59 -0

@ steuerberater@koernerundscherzer.de

🌐 www.koernerundscherzer.de

Kurt A Körner
Diplom-Kaufmann | Steuerberater

Susanne Scherzer
Diplom-Kaufmann | Steuerberaterin



Fotografie auf Mögeldorf, Braunschweiger, ca. 1895.



Quelle: Stadtarchiv Nürnberg, A 64 _ 0978



Flister

Sanitär + Wärmetechnik

Ihr Meisterbetrieb in Laufamholz

Happurger Str. 62
90482 Nürnberg

info@flister-technik.de
www.flister-technik.de

Tel. 0911/77 44 85

Flister. Ihr Spezialist für saubere Heizungstechnik im Großraum Nürnberg.

schützen Sie, was Ihnen wichtig ist!



Alarm- und Schließsysteme Baum GmbH & Co. KG
Ostendstraße 149 · 90482 Nürnberg
Tel. 0911 406057 · Fax 0911 4010713

*Aber 30 Jahre
Erfahrung!*

Sicherheit aus einer Hand
Elektronische sowie mechanische
Sicherheitstechnik

info@alarmsysteme-baum.de

www.alarmsysteme-baum.de



Privatpraxis für Fuß- und Beinleiden sowie funktionelle Orthopädie

Konservative und operative Beinvenenbehandlung

- Venenstau
- Offene Beine
- Stauungsekzeme
- Venenthrombose
- Krampfadern, Besenreißer

Haltungs- und Bewegungsanalyse Reflextherapien – Spezialeinlagen

- 3D-Wirbelsäulenvermessung
- Rückenschmerzen, Beckenschiefstand
- Körperfehlstatik, Skoliosen
- Kopf-Nacken-Schulter-Arm-Schmerzen
- Schwindel, Ohrgeräusch
- Knie- und Hüftgelenksverschleiß
- Fußbeschwerden, Zehenverformungen

Fürther Str. 244a (Auf AEG) / 90429 Nürnberg
Telefon 09 11 / 2375470 / Fax 09 11 / 2375471
info@dr-stumpfner.de / www.dr-stumpfner.de

Dr. med. Thomas Stumpfner

Facharzt für Orthopädie,
Phlebologie – Chirotherapie



Episoden aus Mögeldorfs Geschichte

13. Folge: Schulschwänzen 1841

Absentismus, das massenhafte unentschuldigte Fehlen eines Großteils der Kinder im Unterricht, war ein Problem, gegen das die Schulen und insbesondere die Volksschulen auf dem Lande in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts geradezu verzweifelt ankämpften. 1802 hatte Bayern die allgemeine sechsjährige Schulpflicht eingeführt, mit diesem wohlgemeinten Gesetz aber den zweiten Schritt vor dem ersten gemacht, denn selbst die primitivsten Voraussetzungen für seine Verwirklichung waren noch lange nicht gegeben. So gab es in Mögeldorf noch 1841 für 272 Schülerinnen und Schüler nur einen Lehrer und einen Schulgehilfen, und wenn tatsächlich einmal alle schulpflichtigen Kinder in die Schule gekommen wären, wäre in den Klassenzimmern kein Platz für sie gewesen.

Zuständig für die Überwachung des Schulwesens vor Ort war die Lokalschulinspektion, die aus dem jeweiligen Ortspfarrer als Vorsitzendem und bestimmten, gesetzlich festgelegten Vertretern der politischen Gemeindeverwaltung als Vertretern der Schulgemeinde bestand. Leider fühlten diese sich nicht der fernen Schulbehörde, sondern ihren nahen Wählern verpflichtet, und diese hielten von der Schule – nichts: Wenn sie, wie Pfarrer Merz immer wieder klagte, aus purer Armut ihre Kinder dringend brauchten, um im Wald Brennholz zu stehlen oder ihnen bei der Arbeit zu helfen, war die Schulpflicht nur lästig, das Schulgeld eine schwere Belastung. Entsprechend wenig Eifer zeigten die Mitglieder der Lokalschulinspektion bei der Erfüllung ihrer Pflichten; sie verteidigten die widerspenstigen Eltern gegen die Ansprüche

der Lehrer, und oft erschienen sie gar nicht erst zu den festgesetzten Konferenzen. 1835 sah sich das Landgericht Nürnberg genötigt, sie unter Strafandrohung zur Teilnahme aufzufordern.

Am 5. April 1841 schreckte ein Regierungskript die Lokalschulinspektion auf: Ab 5. Juni solle sie alle zwei Monate die genauen Schulversäumnislisten mit jedem Versäumnis jedes Kindes einschließlich der Strafverhandlungen vorlegen, damit die Behörde mit Strafen einschreiten könne. Bei 272 Kindern, die ausnahmslos alle mehr oder weniger häufig die Schule schwänzten, ein Riesenaufwand! Auf ihrer nächsten Sitzung beschloss die Lokalschulinspektion als erstes eine Abänderung ihres Auftrags: Fleißige Kinder, die nicht mehr als 12–15 Stunden im Monat geschwänzt hatten, sollten gar nicht erst in die Liste aufgenommen werden. Allein dieser Beschluss verringerte die Zahl der Versäumnisse im Berichtszeitraum (zwei Monate) um über 500 Stunden. Zur Rechtfertigung dieser Eigenmächtigkeit nannte Pfarrer Merz zwei Gründe: die Arbeitsüberlastung der Inspektion durch tagelange Konferenzen und Schreibereien zur Erstellung der Listen und die Tatsache, dass häufiges Fehlen zu meist eine Folge der Armut der meisten Mögelderfer Familien war. Oft fehlten Kinder ja deshalb, weil beide Eltern zur Arbeit gezwungen waren, so dass die älteren Schulkinder ihre kleinen Geschwister betreuen mussten. Zur Illustration beider Aspekte gab Merz eine anschauliche Schilderung des Ablaufs des Verwaltungsaktes von der Erstellung der Listen bis zur (gescheiterten) Einziehung der Strafgerichte:

1. Der Lokalschulinspektor (also der Pfarrer) liest den anwesenden Konferenzmitgliedern aus der Schulliste alle Versäumnisse jedes einzelnen Kindes im letzten Monat vor.
2. Die Konferenz entscheidet sofort, ob ein Versäumnis entschuldbar oder schuldbar ist und ob ein schuldbares Versäumnis in die Liste eingetragen werden soll.
3. Die Konferenz (nicht der Lehrer oder der Inspektor allein) begutachtet die Zahlungsfähigkeit der schuldigen Eltern und legt die angemessene Strafsumme fest.
4. Die Liste wird dem Schulpfleger übergeben, der sie dem Gemeindediener zum Eintreiben der Strafgebühren weitergibt.
5. In der nächsten monatlichen Konferenz liest der Schulpfleger die Straffälle des vorigen Monats vor und übergibt die wenigen Kreuzer, die der Gemeindediener von den wohlhabenderen Eltern hat einziehen können, an die Schulkasse. Bei den meisten Eltern war der Versuch, die Strafgebühren einzuziehen, ergebnislos.
6. Die Konferenz beschließt, wie mit den „Renitenten“ (den „Widerspenstigen“) umzugehen ist. In den meisten Fällen erhalten sie in der Liste durch den Lokalschulinspektor einen entsprechenden Vermerk.
7. Die Liste wird dem königlichen Landgericht Nürnberg zur „executiven Beitreibung“ der Strafgebühren übergeben.
8. Das Landgericht übergibt die Liste dem Gerichtsdiensten, dieser seinem Gehilfen.
9. Der Gehilfe trägt sie manchmal monatelang in der Tasche mit sich herum, bis er einmal nach Mögeldorf kommt.
10. Da die meisten Zahlungspflichtigen zahlungsunfähig sind und es auch nichts zu pfänden gibt, begnügt sich der Gehilfe damit, die ihm selbst zustehenden vier Kreuzer Forderungsgebühr einzutreiben,

und kehrt ohne Strafgebühren zum Landgericht zurück.

Damit sind alle Versuche, die gesetzlich vorgeschriebene Geldstrafe für Schulversäumnisse durchzusetzen, gescheitert. Das Reskript vom 5. April 1841 sah für diesen Fall eine körperliche oder Arreststrafe vor, sagte aber nicht einmal, wen diese Strafe treffen sollte: die Eltern oder die Kinder. Die Mitglieder der Konferenz und Pfarrer Merz hatten da eine klare Meinung: Da unter den „Nachlässigen“ mehrere Kinder seien, die „hinter die Schule gehen“, während ihre Eltern sie in der Schule glaubten, sollten nicht die Eltern bestraft werden, sondern diese Kinder sollten auch in Zukunft in der Liste besonders vermerkt und „mit Ruthenstreichen tüchtig ausgehauen“ werden.

Die Distriktschulinspektion Nürnberg kam der Mögeldorfer Lokalschulinspektion nur wenig entgegen: Die Betreuung der kleineren Geschwister könne im Einzelfall ein Entschuldigungsgrund sein, dies dürfe aber nicht zur Regel werden. Man müsse also auf der Meldung aller Versäumnisse und ihrer Bestrafung bestehen. „Da das Absentenwesen in Mögeldorf eine enorme Höhe erreicht hat, so bleibt nichts übrig, als zahlungsunfähige, widerspenstige, ihre Kinder geistig verwarlosende Ältern dem k. Landgericht zum Einsperren anzuzeigen, was wenigstens einigen Erfolg haben wird.“ In Steinbühl und Schweinau habe diese Methode auch gewirkt. Die Anweisung schließt mit den aufmunternd-mahnenden Worten an die untergebene Inspektion: „Hiernach ist das Absentenwesen in Mögeldorf mit Umsicht und Annäherung an das Gesetz zu regulieren, und der Erfolg zu berichten.“ Mit „Annäherung an das Gesetz“, dessen genaue Befolgung der vorgeetzten Behörde also selbst unerreichbar schien! Allzu hoch scheint ihre Erfolgserwartung nicht gewesen zu sein.

Horst-Dieter Beyerstedt

Wir gedenken unserer Verstorbenen:



Frau Margrit Schneider
Frau Alfons Schmidt



Wir danken unseren Spendern



Frau Ingrid Altmann

Wir sind im Internet erreichbar: www.moegeldorf.de

Unsere E-Mail-Adresse: buergerverein@moegeldorf.de

Wenn Sie einen Link zu unserer Website setzen möchten, damit die Mögelderferinnen und Mögelderfer einen raschen Zugriff zu Ihrem Unternehmen haben, hier unser Ansprechpartner:

Michael Schuster, Waldstromerstr. 38

Tel. 0911/63 25 140, Fax. 0911/63 25 187

E-Mail: michamoegeld@gmail.com

Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. ist auf Facebook:

www.facebook.com/buergerverein-und-geschichtsverein-moegeldorf. e.V. sowie Instagram

Bitte unterstützen Sie uns:

Spenden erbitten wir auf die Konten des Bürger- und Geschichtsvereins:

Sparkasse Nürnberg IBAN DE65 7605 0101 0001 1519 03 BIC SSKNDE77XXX

VR Bank Nürnberg IBAN DE21 7606 0618 0006 4999 45 BIC GENODEF1N02

Der Bürger- und Geschichtsverein
Mögeldorf e.V. wünscht allen Leserinnen
und Lesern, Inserenten und Mitgliedern
eine schöne und erholsame Weihnachtszeit
sowie einen guten Start ins neue Jahr 2021.
Bleiben Sie gesund!

Hausgeräte & Kundendienst Ochsenkühn

ehemals Elektro **Robert Wolf** GmbH

Laufamholzstr. 78 in 90482 Nürnberg, Tel: **0911/5441766**

Unter neuer Leitung, aber mit dem altbekannten Team

Ihr kompetenter Partner im Bereich Einbau- und Standgeräte

Gerne messen wir auch bei Ihnen zu Hause kostenlos und unverbindlich aus!

**Kundendienst, Beratung, Verkauf, Zubehör
der Marken Miele, Siemens, Liebherr, Sebo und mehr**

Tel: 0911 / 5441766

 **Boos & Dr. Hagen**^{GbR}

Steuerberater
Wirtschaftsprüfer

**Ihr kompetenter Partner für Mittelstands- und Familien-
unternehmen zu allen Themen aus Wirtschafts-
prüfung und Steuerberatung.**

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind:

- Erstellung von Jahresabschlüssen
- Laufende Finanz- und Lohnbuchführung
- Beratung bei Unternehmensgründung, -nachfolge und -kauf
- Gesetzliche und freiwillige Jahresabschlussprüfungen durch die
Auretax GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

**WIR
SUCHEN
VERSTÄRKUNG
FÜR UNSER
TEAM!**



Boos & Dr. Hagen GbR
Steuerberater • Wirtschaftsprüfer

Lina-Ammon-Straße 30 • 90471 Nürnberg
Telefon 0911/98978720
nuernberg@auretax.de • www.auretax.de

Gesellschafter und Geschäftsführer
WP/StB Dipl.-Kfm. Dr. Alexander Hagen • StB Dipl.-Kfm. Michael Boos

Impressionen von Rasch (bei Altdorf)

Die Mutterkirche von Mögeldorf bis 1400

Das alte historische Kirchlein



Die neue Kirche

ENTDECKERCLUB MÖGELDORF

Ein Projekt der Kinder- u. Jugendarbeit der
Evang. Gemeinde Nürnberg-Mögeldorf
Dr.-Gustav-Heinemann-Str. 55
90482 Nürnberg



7. April 1966: Entstaubte Kirche



Der hochaufragende Turm verschwindet fast vollständig hinter den Gerüsten (links). Seine Sandsteinfassade soll erneuert werden; verwitterte Steine werden ersetzt, die Backsteine verputzt. Im Kircheninnern leuchten die Farben der Barockkanzel. Alle Schiffe sind frisch verputzt, unter dem Westchor wurde eine die Harmonie störende Steinbalustrade entfernt (rechts). Foto: Gerardi

Im Jahre 1025, als die spätere Freie Reichsstadt in den Urkunden noch keine Rolle spielte, wird schon die Siedlung Mögeldorf hoch über der Pegnitz erwähnt. Inmitten eines befestigten Friedhofs lag die Johanniskapelle, wohl das Gotteshaus des ehemaligen Königshofes, der auf dem Gelände des jetzigen Kirchberges zu suchen ist. Immer wieder wurde am Kirchlein gebaut, bis mit der Wei-

he des Langhauses 1416 ein vorläufiger Schlussstrich gezogen werden konnte. Mit diesem Datum beginnt die Geschichte der Pfarrkirche von Mögeldorf.

Schon einmal standen die Gemeindeglieder vor der Frage, wie sie ihr Gotteshaus wiederherrichten sollten: nach dem Dreißigjährigen Krieg war es 1662 nötig geworden, das Ge-

bäude gründlich zu überholen. Zu Beginn dieses Jahrhunderts machten sie sich, dem neugotischen Geschmack unserer Großväter entsprechend, erneut an eine Restaurierung. Von den Folgen dieser gewaltsame, lieblose und schlichte gotische Stil der Kirche verfälschenden Eingriffs will sich „St. Nikolaus und Ulrich“ jetzt gleichsam erholen.

„Entstauben“ steht deshalb als Motto über den Arbeiten am Gotteshaus, die sich über das ganze Jahr hinziehen werden. Den Mögeldorfern dürfte der Anblick der Gerüste vertraut sein, doch werden sie am Ende und nach mancherlei finanziellen Opfern auch belohnt.

Vielleicht versöhnt der Anblick ihrer stilvoll-schlichten Kirche auch jene Gemeindeglieder, die zunächst konservativ gewesen sind: „Man sollte nicht zuviel ändern!“ Denn bereits kurz nach Kriegsende, als St. Nikolaus und Ulrich wieder benutzt werden konnte, stand eine künftige Erneuerung fest.

Anfang 1963 wurde der Chor, ein Jahr später Fußboden und Gestühl renoviert. Erbitterte Debatten gab es wegen des Altars und der Kanzel: in einem der Seitenschiffe fand sich ein auf Nussbaum gebeizter barocker Altar, dessen ursprüngliche Farbenpracht dem pseudo-gotischen Empfinden unserer Großväter so missfallen hatte, dass man sie kurzerhand unter einer dicken Farbschicht versteckte. Ebenso erging es der Kanzel. Als man beide in ihren alten Zustand zurückversetzen wollte, war die Gemeinde nicht restlos einverstanden.

Während Orgelepore und Schiffe widerspruchslos renoviert wurden, setzte die Kritik noch einmal – beim wohl auffallendsten Eingriff – ein: die Steinbalustrade im Westchor, mit ihrem neugotischen Maßwerk ein weiteres Anhängsel von 1902, sollte abgebrochen werden. Der intime Raum der Taufkapelle wurde zugunsten einer großzügigen Lösung geopfert. Heute sind selbst einstmals erbitterte „Balustraden-Liebhaber“ erfreut über den harmonischen, geschlossenen Eindruck, den die Kirche nun macht. Pfarrer Friedrich Wolf hat allen Grund, darüber glücklich zu sein. ▷

NEUERÖFFNUNG



Want to Asia

**Laufamholz Straße:84
(Neben Norma)
90482 Nürnberg**

Tel.:

**0911 - 47882657
www.want-asia.de**



Öffnungszeiten:

Mo. - So.: 11⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr

Feiertage: 11⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr

Keine Ruhetag!

2 Essen bestellen, 1 zahlen !

(gegen Vorlage dieses Abschnitts)

Seit einiger Zeit sind die Arbeiter auch mit der Fassade beschäftigt: verwitterte Steine werden ausgebessert, die größten falschen Zutaten ausgemerzt. Die größten Sorgen bereitet die Eingangshalle, in der man eine durchgehende Rippe entfernt und auf die Steinmetzarbeiten des frühen 20. Jahrhunderts verzichtet.

Aber auch der Zustand des Dachstuhles bereitet den verantwortlichen Männern des Kirchenbauamtes, des Landesamtes für Denkmalpflege und nicht zuletzt den Baufirmen schlaflose Nächte: der Hausbock zerfrisst das Gebäk. Nach einem Verfahren, das sich schon mehrfach bewährt hat, sollen die Balken „geimpft“ werden. An 4000 bis 5000 Stellen wird ein Mittel gegen diese Schädlinge in das Holz gepresst, bis es ganz damit durchtränkt

ist. Hier erweist es sich als günstig, dass die alten Balken enorm dick sind und einiges vertragen können. Den ganzen Dachstuhl abzureißen und durch eine Stahlkonstruktion zu ersetzen, ist bei so großen Objekten aus mehreren Gründen nicht ratsam.

Als ausgesprochen schädliche Gäste haben sich auch die Tauben erwiesen, die zu Hunderten dort oben hausen. Ihre Eier und der Staub der Jahrhunderte sind übrigens das einzige, was sich auf dem Dachboden beim Stöbern fand. Am zweiten Pfingsttag feiert die Mögelderfer Gemeinde ihren Kirchweihstag. Bis dahin werden die Gerüste wohl noch stehen; doch schon zeichnen sich deutlich die Spuren eingehender, behutsamer Verschönerungen ab. Nürnberg wird um ein architektonisches Kleinod reicher. *B.S.*

Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

Wir geben Ihnen Stoff zum Lesen

- Mögeldorf, Eine Häusergeschichte, 1964
- Mögeldorf, Ein Streifzug durch die Jahrhunderte, 1999
- 600 Jahre St. Nikolaus und St. Ulrich, 2016
- Mögelderfer, 2018
- Das Portal: Die drei Chroniken des Geschichtsvereins von 1883 bis 1905, 2019

Wir werben für unser Mögeldorf

- Führungen durch Mögeldorf
- Geschichtserkundungen
- Ausstellungen: Pop Up Mein Mögeldorf

Wir sind on- und offline unterwegs

Mitteilungsblatt (zweimonatlich) |
www.moegeldorf.de | facebook | instagram

Wir haben etwas vor

1000 Jahre Mögeldorf am 6. Mai 2025

Bitte unterstützen Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft.

Wir engagieren uns ehrenamtlich.

Beitrittserklärung

Ich erkläre hiermit meinen Beitritt zum
Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

Name: _____ Vorname: _____

Beruf: _____ geb. am: _____

Wohnung: _____ Ruf-Nr.: _____

E-Mail-Adresse: _____

Beginn der Mitgliedschaft: _____ Jahresbeitrag **10 Euro** (Mindestbeitrag)

Ehegatte/Partner

Name: _____ Vorname: _____

Beruf: _____ geb. am: _____

Jahresbeitrag für beide Partner zusammen: **15 Euro** (Mindestbeitrag)

Familienmitglieder (minderjährige Kinder):

1. Kind Vor- und Nachname _____ geb. am _____

2. Kind Vor- und Nachname _____ geb. am _____

Jahresbeitrag für Familienmitgliedschaft: **20 Euro** (Mindestbeitrag)

Bei Heftversand außerhalb Mögeldorf wird eine Kostenpauschale von 10 € p.a.erhoben.

Ich bitte um Zusendung des Heftes.

Bitte betreffendes ankreuzen: den Jahresbeitrag und ggf. Versandpauschale werde ich

durch Lastschriftverfahren bezahlen (bitte Rückseite ausfüllen)

an den Bürger- und Geschichtsverein überweisen

Sparkasse Nürnberg, Konto-Nr. 1 151 903, BLZ 760 501 01

IBAN DE65 7605 0101 0001 1519 03, BIC SSKNDE77XXX oder

VR Bank Nürnberg, Konto-Nr. 6 49 99 45, BLZ 760 606 18

IBAN DE21 7606 0618 0006 4999 45, BIC GENODEF1N02

Wenn der Ehegatte bereits Mitglied ist, bitte nur den unteren Teil der Beitrittserklärung ausfüllen.

Nürnberg, den _____

Unterschrift(en)

Mit der Veröffentlichung des Namens ohne Adresse bin ich einverstanden: ja nein

Bitte einsenden an Wolfgang Köhler, Zochastr. 2, 90480 Nürnberg

Erteilung einer Einzugsermächtigung

Ich ermächtige / Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. widerruflich, die fälligen Vereinsbeiträge durch Lastschrift einzuziehen.

SEPA-Lastschriftmandat:

Ich ermächtige / Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. Zahlungen von meinem / unserem Konto **meinen Jahresbeitrag in Höhe von €** mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V. auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann / Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Zahlungsart: Wiederkehrende Zahlung; 1 x jährlich

Name (Kontoinhaber): _____

Anschrift: _____

IBAN (max. 22 Stellen):

BIC (8 oder 11 Stellen):

Ort

Datum (TT/MM/JJJJ)

Unterschrift

Zahlungsempfänger:

Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V., Zochastr. 2, 90480 Nürnberg-Mögeldorf

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE28 ZZZ 00000 527242

Mandatsreferenz (vom BV auszufüllen):

An: Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e. V., Zochastr. 2, 90480 Nürnberg-Mögeldorf

Telefon: 0911 5 46 07 65 · Telefax: 0911 9 54 59 40 · E-Mail: moegeldorf@koernerundscherzer.de

Datenschutzbestimmung:

Ich willige ein, dass der oben genannte Verein als verantwortliche Stelle, die in der Beitrittserklärung erhobenen personenbezogenen Daten wie Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Funktion im Verein und Bankverbindung ausschließlich zum Zwecke der Mitgliederverwaltung, des Beitragseinzuges und der Übermittlung von Vereinsinformationen durch den Verein und für alle in der Satzung genannten Zwecke verarbeitet und genutzt werden. Eine Übermittlung von Daten an übergeordnete Institutionen und eine Datenübermittlung an Dritte findet nicht statt. Eine Datennutzung für Werbezwecke findet ebenfalls nicht statt. Bei Beendigung der Mitgliedschaft werden die personenbezogenen Daten gelöscht, soweit sie nicht entsprechend der gesetzlichen Vorgaben aufbewahrt werden müssen. Jedes Mitglied hat im Rahmen der Vorgaben der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes n.F. (DSAnpUG EU) das Recht auf Auskunft über die personenbezogenen Daten, die zu seiner Person bei der verantwortlichen Stelle gespeichert sind. Außerdem hat das Mitglied, im Falle von fehlerhaften Daten, ein Korrekturrecht.

Beschwerdestelle ist das Bayerische Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA) Promenade 27, 91522 Ansbach.

Ort, Datum

Unterschrift des Mitglieds/gesetzlicher Vertreters



HALS, NASE & OHREN

PRIVATPRAXIS FÜR HNO-HEILKUNDE & ALLERGOLOGIE

DR. INES WEINZIERL

Laufamholzstraße 57 · 90482 Nürnberg
 T: 0911 540 88 355 · F: 0911 540 88 356
 praxis@hals-nase-ohren.com



SCAN FÜR ONLINE-TERMINE



DIE LEISTUNGEN UNSERER HNO-PRAXIS

Allgemeine HNO-Heilkunde · Kinder-Sprechstunde
 Allergiediagnostik & -therapie · Schnarchen & Schlafapnoe
 Hör- & Gleichgewichtsdagnostik · Hausbesuche
 Vorsorge & Gesunderhaltung

VITALAMUS

Praxis für Physiotherapie

Nike Gresser

Cimbernstr. 6
 90402 Nürnberg
 Tel: 09 11/5 48 43-18
 Fax: 09 11/5 48 43-31
 E-Mail: vitalamus@web.de
 www.vitalamus.net

Termine nach Vereinbarung,
 Privatpraxis

AKUPUNKT-MASSAGE
 nach Penzel

Physiotherapie
 Manuelle-Therapie



Parras

Flüssige Köstlichkeiten

- offene Abfüllung -

Mögeldorf Hauptstraße 30
 und Winklerstraße 10

- 50 verschiedene Essige
- Köstliche Speiseöle
- Fränkische Obstbrände,
Grappa, Whisky
- Frucht- Kräuter- und Sahneliköre
- Schöne Flaschen



Dr. med. Brigitte Bock

Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Ostendstraße 229
90482 Nürnberg
Tel: 0911 - 54 62 52
Fax: 0911 - 54 62 57

info@dr-brigitte-bock.de
www.dr-brigitte-bock.de



Spezielle Geburtshilfe und Perinatalmedizin
Weiterführende diff. Sonographie des Feten
Psychosomatische Grundversorgung
Farb-Doppler-Sonographie
3D/4D Ultraschall

Mammasonographie
Ambulante Operationen
Ernährungsberatung
Teenagersprechstunde
Akupunktur

HAUT & VENEN

PRAXIS ■ NÜRNBERG

DR. MED. JÖRG ZAJITSCHKEK

Äußere Sulzbacher Straße 124
im Campus Nürnberg Ost (CNO)
90491 Nürnberg | Telefon 0911 95666500

Privatkassen und Selbstzahler

Dermatologie
Minimal-invasive
Krampfadertherapie
Besenreiserbehandlung
Lasertherapie
ambulante Operationen
Ästhetische Medizin
Allergologie
Hautkrebsvorsorge

www.haut-venen-nuernberg.de

Praxis für Krankengymnastik und Massage

Denis Meuschke

Laufamholzstr. 57
90482 Nürnberg

Tel: 09 11 9 23 44 10
Fax: 09 11 9 23 44 11

Massagen, Lymphdrainage, Krankengymnastik, Dorntherapie,
Wärme- u. Kältetherapie, Atemtherapie, Wirbelsäulengymnastik,
Traktionsbehandlung, Elektro- u. Ultraschalltherapie

Mo+Mi 8 – 17 Uhr · Di+Do 10 – 19 Uhr
Fr 8 – 13 Uhr · und Termine nach Vereinbarung



HÖRGERÄTE MECKLER

IHR PARTNER FÜR GUTES HÖREN

4x
in Nürnberg

Nürnberg Nord

Am Stadtpark 2
Tel. 0911/552226

Nürnberg Mögeldorf

Ostendstraße 229 - 231
Tel. 0911/5400347

Nürnberg Zabo

Valznerweiherstr. 19
Tel. 0911/4807195

St. Johannis

Schnieglinger Str. 15
Tel. 0911/37739240

oder besuchen Sie uns unter: www.meckler-hoergeraete.de

Bäder, die einfach glücklich machen ...



Wir helfen Ihnen dabei!



Sanitäre Anlagen
Neubau
Sanierung
Gasheizung
Kundendienst
Rohrreinigung
Senioren- und
Behindertengerechte
Badeeinrichtung

HAUSTECHNIK
ALBRECHT

Winklamer Straße 1 • 90480 Nürnberg • Telefon 09 11 / 409 77 15 • Telefax 09 11 / 409 77 57 • www.albrechthaustechnik.de

Wir machen Druck!

Druckservice

für **Vereine, Verbände, Behörden, Industrie und Privat**

Ihr Vorteil: Alles aus einer Hand



Helmut Preußler Druck & Versand GmbH & Co. KG

Dagmarstraße 8 · 90482 Nürnberg

Telefon 09 11 · 9 54 78-0 · Telefax 09 11 · 54 24 86

www.preussler-verlag.de · ntp.druck@preussler-verlag.de

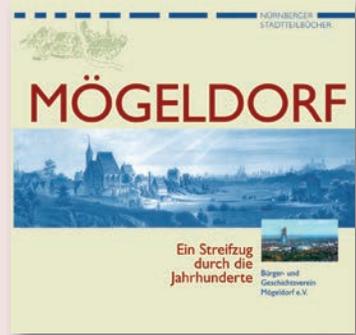
Das Mögeldorfbuch des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf:

Mögeldorf – Ein Streifzug durch die Jahrhunderte

Tauchen Sie ein in die Mögelderfer Geschichte mit rund 200 Bildern aus Vergangenheit und Gegenwart.

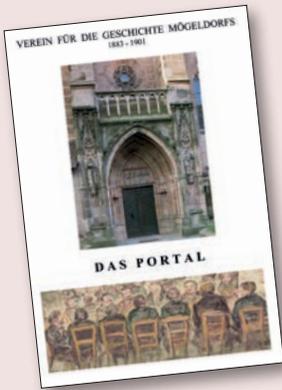
Ein ideales Geschenk

Der **Vorzugspreis für Mitglieder** beträgt 22,50 € und ist erhältlich beim 1. Vorsitzenden Wolfgang Köhler, Zochastraße 2 oder zum **regulären Preis** im Buchhandel von 25,00 €.



Das Portal: Die drei Chroniken des Geschichtsvereins Mögeldorf von 1883 bis 1905

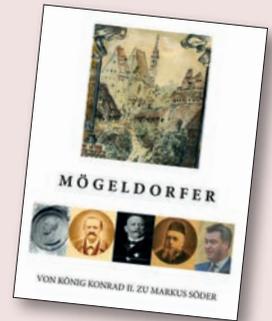
In seinem neuen Buch hat sich Fritz Schaller intensiv mit den drei Chroniken des Vereins auseinandergesetzt und das Textmaterial der Chroniken von Hand- in Maschinenschrift „übersetzt“. Die Chroniken sind reich bebildert. Sie können sich einen Eindruck darüber auf unserer Web-Seite www.moegeldorf.de verschaffen. Die drei Chroniken umfassen immerhin 303 Seiten. Wem der Blick auf das elektronische Material nicht ausreicht, weil er ein Buch in Händen halten will, kann beim Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. ein „book on demand“, also ein Buch auf Anforderung hin entstehen. Die Kosten für ein gedrucktes Exemplar betragen 35,00 €.



Mögelderfer

Fritz Schaller stöbert im Archiv und findet mehr als 60 Personen, die sich in und um Mögeldorf verdient gemacht haben.

Lesen Sie Ihren Kindern davon vor. Erinnern Sie sich an Ihre Kindheit und Ihr Jugendleben. Informieren Sie sich, in welchem interessanten und liebenswerten Stadtteil Sie wohnen! Das Büchlein kostet 9,50 €.



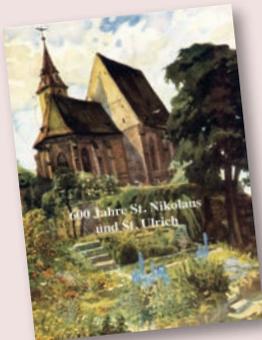
600 Jahre St. Nikolaus und St. Ulrich

Von der „Pfarrerkirche“ auf dem Weg zur „Gemeinschaft der Glaubenden“

Dokumentensammlung aus unserem Archiv mit aktuellen Zusatzbeiträgen von Zeitzeugen, zusammengestellt von Fritz Schaller

Preis: 9,50 €.

Erhältlich beim Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. oder bei Buchhandlung Weidinger.



Wanderverein Nürnberg-Mögeldorf e.V.

Mit Schreiben vom 11.1.2018 wandte sich Herr Ulrich Jäger an den Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. und übersandte eine Reihe von Wanderabzeichen aus den Jahren von 1976 bis 1985, die sein Onkel Robert Wern „erlaufen“ hatte. Sein Neffe schildert seinen Onkel als begeisterten Wassersportler, aber auch als Naturfreund und Wanderer. Durch die Übermittlung der Unterlagen ist der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. auf einen neuen Verein gestoßen, den „Wanderverein Nürnberg-Mögeldorf e.V.“, dessen Mitglied Herr Wern war.

Der Verein ist im Vereinsregister unter Nummer 1388 eingetragen. Die Satzung des Vereins wurde am 17. Dezember 1975 errichtet. 1. Vorsitzender war der Postbeamte Friedrich Obel, der das Amt auch nach seinem Wegzug nach Wassertrüdingen versah. Am 19. Januar 1985 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Der Verein ist am 7. März 1985 erloschen.

Der Verein fällt in eine Zeit, in der es eine Blüte von „Internationalen Wandertagen“ gab. Die gab es nicht nur in Nürnberg, sondern auch in den umliegenden Gemeinden wie Heroldsberg, Schwabach etc. Und natürlich: In Mögeldorf! Dazu wurden liebevolle Plaketten entwickelt und geprägt.



Der Schmausenbuck bot sich als Wandergebiet für kürzere und längere Wanderstrecken idealerweise an. Ich kann mich erinnern, selbst einmal an einem solchen „Marsch“ teilgenommen zu haben, es muss wohl so um 1975 herum gewesen sein. Leichtfertigerweise habe ich meine erlaufene Plakette Jahrzehnte aufbewahrt, sie aber „entsorgt“, bevor ich auf den Wanderverein aufmerksam wurde.

Aber zeichnen wir ein kurzes Lebensbild unseres Wandervereinsmitglieds Robert Wern. Er wurde am 23. April 1923 als zweites Kind der Eheleute Leni (1895 bis 1956) und Leonhard Wern (1886–1960). Er hatte eine Schwester Cornelia (geb. 28.7.1920). Die Eltern führten in Zerbabelshof eine kleine Lebkuchen- und Bonbonfabrik.

Er besuchte die Volksschule in der Siedlerstraße, ein Jahr die Albrecht Dürer Schule sowie die Schule in der Peterstraße. Ein Jahr absolvierte er in der kaufmännischen



Privatschule Deschner in der Königstraße in Nürnberg. Nach seiner Schulzeit war er für eine zweijährige kaufmännische Lehre bei der Firma Spachtholz am Plärrer. Zu Kriegsbeginn war er zunächst ein halbes Jahr zum Arbeitseinsatz bei Kiel, bevor er sich 1940 freiwillig zu einer Panzereinheit gemeldet hat. Von Erlangen aus erhielt er dann den Einsatzbefehl auf die Krim als Funker, wo er den Verlust von rund 100 Panzern miterlebte. Er kam in russische Gefangenschaft, konnte sich aber immer nach ein paar Tagen wieder absetzen. Während des Kriegs war er an allen russischen Frontabschnitten eingesetzt. Zum Kriegsende konnte er als russischer Gefangener als blinder Passagier auf einem russischen Schiff nach Westen gelangen. Vor Kiel sprang er ab. „10 Stunden bin ich geschwommen.“ Am Ufer wurde er von der britischen Armee festgenommen und interniert. Dort erging es ihm schlecht. Er hat sich für Bergwerkstätigkeit in Bayern gemeldet, deshalb wurde er von einem britischen Militärzug nach Bayern verbracht. Er sprang am Main vom fahrenden Zug ab und marschierte drei Tage bis Fürth.



Seine erste Verpflegung bekam er dann vom Roten Kreuz am Bahnhof Fürth. An der Nürnberger Peterskirche nahm ihn ein ehemaliger Schulfreund auf und fuhr ihn nach Hause nach Zabo.

Hier half er im elterlichen Geschäft aus. Er fuhr Waren mit dem Fahrrad aus auch ins fränkische Umland z.B. nach Diepersdorf.

1947 begann er wieder bei seinem Lehrbetrieb, der Firma Spachtholz. Im Außendienst war er als Handelsreisender tätig und blieb dort 49 Jahre lang bis zu seinem Ruhestand.

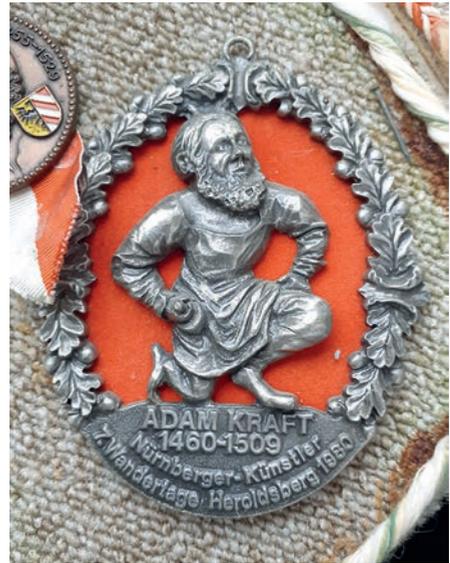
Am 19. Dezember 1953 heiratete er seine Ehefrau Lotte, die er in der Firma Spachtholz kennengelernt hatte.





In seiner Freizeit war er nicht nur ein begeisterter Wanderer, seine besondere Leidenschaft galt dem Wassersport. Mit seinem Kanu hat er über 50 Flüsse erkundet, alle Jahre mindestens 1.000 km absolviert.

Seine Frau starb im Jahr 2013. Ihm selbst war ein geistig rüstiger Ruhestand vergönnt. Er verstarb am 10.12.2017 am Maxfeld. Kö



Quelle: Stadtarchiv Nürnberg, Sammlung Hölzl, Nr. 191a

Elektrotechnik
Kommunikationstechnik
Sicherheitstechnik

deffner
elektro elektronik
FACHBETRIEB FÜR GEBÄUDETECHNIK

Deffner Elektro-Elektronik GmbH
Ostendstraße 132 · 90482 Nürnberg

Tel. 0911 · 95 45 95 - 3
Fax 0911 · 95 45 95 - 50

www.deffner-elektrotechnik.de
mail@deffner-elektrotechnik.de



Kulturladen Loni-Übler-Haus
 MarthasträÙe 60
 90482 Nürnberg
 Telefon 09 11 / 2 31-1 15 40
 loni-uebler-haus@stadt.nuernberg.de
www.kuf-kultur.de/loni



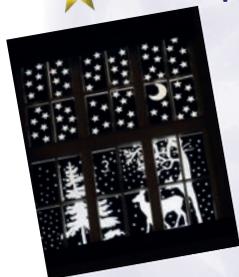
© Petra Kellner

Änderungen vorbehalten!

Wenn uns jeden Tag ein Licht aufgeht

Mögeldorfer Adventskalender

Nicht nur live vor Ort,
sondern erstmals ewig digital!



Wenn im Dezember schon am Nachmittag alle Straßen dunkel sind und Lichterketten glitzern, dann ist endlich Vorweihnachtszeit. Dann werden die Tage bis zum Heiligen Abend gezählt, und in Mögeldorf entsteht traditionell vom Kulturladen Loni-Übler-Haus organisiert eine Art begehrter Adventskalender. Vom ersten bis zum 24. Dezember leuchtet im Stadtteil an jedem Tag ein anderes Fenster hell auf, wie ein „Türchen“, hinter dem sich normalerweise eine Überraschung verbirgt.



Da wir aufgrund der aktuellen Situation jedoch nicht wie bisher vor den einzelnen Fenstern zusammen feiern können, gibt es dieses Jahr anstatt einer täglichen Eröffnungsveranstaltung vor Ort ein digitales Fenster, das ab Mitternacht unter www.kuf-kultur.de/loni und www.facebook.com/loniueblerhaus bestaunt werden kann. So wird der

Adventskalender wachsen, da jeder sich auch von einer ganz neuen Seite, die man sonst vielleicht nicht sehen würde, präsentieren kann. Jede/-r hat die Möglichkeit gemütlich und entspannt von überall, rund um die Uhr, digital die Fenster zu bestaunen.

Und für alle, die sich ein Fenster vor Ort ansehen möchten: Wie findet man so ein Adventsfenster? Ganz einfach: Auf seiner Homepage und über Facebook informiert das Loni vorab über die richtige Adresse und im Fenster selbst steht das Datum des jeweiligen Tages. So kann das Fenster bei einem winterlichen Spaziergang durch den Stadtteil bis Weihnachten bestaunt werden. Und wer weiß, vielleicht sind ein paar auch schon vor ihrem eigenen Öffnungstag zu entdecken?!

Di., 1.12., bis Do., 24.12., vor Ort und digital rund um die Uhr unter www.kuf-kultur.de/loni

Unter www.kuf-kultur.de/loni und www.facebook.com/loniueblerhaus weitere Informationen und alle 24 Fenster. Wenn Sie die Fenster vor Ort betrachten, halten Sie mindestens 1,5 Meter Abstand zu anderen Personen und tragen Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung. Vielen Dank für Ihr Verständnis! Gerne beantworten wir unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40 Ihre Fragen.

32 Jahre Frauenkabarett

Witzig, klug, gebildet, bissig und politisch versiert – das sind die Künstlerinnen der diesjährigen Frauenkabarettreihe im Kulturladen Loni-Übler-Haus. Aufgrund der aktuellen Situation finden die Veranstaltungen der neuen Reihe mit sehr, sehr wenigen Plätzen jeweils um 18.30 Uhr und um 20.30 Uhr statt. Also seien Sie dieses Mal besonders schnell beim Kartenkaufen, denn der Vorverkauf hat bereits begonnen.

Eröffnet von der grandiosen **Carmela De Feo** (23. und 24. Januar) mit ihrem Programm „Allein unter Geiern“ begrüßen wir danach **Franziska Wanninger** (6. Februar) mit „furchtlos glücklich“, die mit wenigen Charakterstrichen schwungvoll und pointiert ganze Welten erschaffen kann. **Vera Deckers** (20. Februar) philosophiert mit „Wenn die Narzissten wieder blühen“ über unsere moderne Gesellschaft – einfach zum Kranklachen. Und dann – zum ersten Mal im Loni: „Suchtpotential“ (6. März). Die vielfach ausgezeichneten Musik-Comedy-Queens sind bundesweit bekannt für ihre Shows voll rabenschwarzen Humors. **Anny Hartmann**, die pazifistische Schnellfeuerwaffe des politischen Kabarets, ist am 20. März mit „NoLobby is perfect!“ im Loni zu sehen und **Christine Prayon** beendet am 24. April die diesjährige Reihe mit ihrer „Abschiedstour“.



© Harald Hoffmann

Carmela de Feo



© Stefan Mager

Vera Deckers



© Markus Wagner

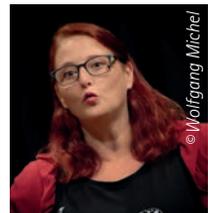
Franziska Wanninger

Willkommen im Loni und Vorhang auf für sechs großartige, wortgewandte, unkonventionelle Künstlerinnen! Wie gewohnt erwartet Sie Frauenpower pur. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen, trotz der aktuellen Widrigkeiten – wenn auch diesmal in sehr „intimen Rahmen“.

Alle Veranstaltungen beginnen
um 18.30 Uhr und 20.30 Uhr
im Kulturladen Loni-Übler-Haus
Marthastraße 60, 90482 Nürnberg,
Telefon 09 11 / 2 31-1 15 40

Preise für alle Veranstaltungen:
AK 20 / 16 € (erm.), VVK 17 / 14 € (erm.)
& Nbg.-Pass 5 €

Tickets mit print@home über reservix.de,
an vielen bekannten Vorverkaufsstellen
und ohne VVK-Gebühr direkt im Kulturladen
Loni-Übler-Haus.



© Wolfgang Michel

Anny Hartmann



© Torsten Goltz

„Suchtpotenzial“



© Elena Zaucke

Christine Prayon

**Aus Liebe
zum Auto**



- Unfallinstandsetzung
- Autolackierung
- Rostschutz
- Achsvermessung
- Klima-Service
- Glasreparatur
- Oldtimer-Restaurierung

Schmidt G m b H
KAROSSERIE- UND LACKIERZENTRUM

Gleißhammerstraße 104 · 90480 Nürnberg
Telefon 5 44 17 77 · www.blech-und-lack.de



Besonders auf den ersten Blick!

- Große Auswahl an exklusiven Markenbrillen für Sie & Ihn.
- Optiker mit Tradition: Seit 1920 stilvolles Ambiente im Herzen Nürnbergs.
- Kompetente Beratung rund um Brillen, Kontaktlinsen, Lupen & Zubehör.

PESCHKE OPTIK

Königstraße 81
90402 Nürnberg
Tel.: 0911/ 22 50 98



SANKT ULRICH APOTHEKE, APOTHEKE IM MARKTKAUF & DELPHIN APOTHEKE

UNSER BESONDERES WINTERANGEBOT

statt bisher 19,53 €

11,78* €

Sie sparen 40 %



**VITAMIN
B-KOMPLEX- RATIOPHARM**
60 Kapseln

Bei uns erhalten Sie eine PREISGARANTIE !

Gleich um welches Produkt es sich handelt
- in unseren Apotheken können Sie sich
immer auf eine gute fachliche Beratung
und faire Preise verlassen

Sollten Sie dennoch zeitgleich ein
günstigeres Angebot entdecken,¹⁾
dann legen Sie es uns bitte vor.

**Wir garantieren Ihnen gerne
den gleichen Preis.**

¹⁾Kein Angebot aus dem Versandhandel oder Internet.

*Wir wünschen
all unseren Kunden
ein friedvolles
Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr !*



Sankt Ulrich Apotheke
Aktiv für Ihre Gesundheit



Apotheker Dr. Werner Vogelhuber e.K.
Ostendstr. 229
90482 Nürnberg-Mögeldorf
kostenlose Telefonnummer: 0800/ 5 44 05 14



Apothekerin Kirstin Vogelhuber e.K.
Laufamholzstraße 40-42
90482 Nürnberg-Mögeldorf
Telefon: 0911/5409759

Delphin Apotheke
Aktiv für Ihre Gesundheit



Apothekerin Kirstin Vogelhuber e.K.
Laufamholzstr. 57
90482 Nürnberg-Mögeldorf
Telefon: 0911/543988

*Nur so lange der Vorrat reicht, Abgabe in handelsüblichen Mengen. Für Fehler keine Haftung.
Gültig vom 01.12.2020 bis 31.01.2021. Preise: Stand 28.10.2020. Alle Preise inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer.



Kulturladen Loni-Übler-Haus
 MarthasträÙe 60
 90482 Nürnberg
 Telefon 09 11 / 2 31-1 15 40
 loni-uebler-haus@stadt.nuernberg.de
www.kuf-kultur.de/loni



© Petra Kellner

Änderungen vorbehalten!

Veranstaltungen im Dezember 2020 und Januar 2021 im Kulturladen Loni-Übler-Haus

Für alle Veranstaltungen und Kurse des Kulturladens Loni-Übler-Haus gilt: Termine können sich ändern und die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Für viele Veranstaltungen ist eine Anmeldung notwendig. Bitte informieren Sie sich daher unter www.kuf-kultur.de/loni oder unter Tel. 09 11 / 2 31-1 15 40. Aufgrund der aktuellen Situation müssen bei einem Besuch in unserer Einrichtung die jeweils gültigen Hygienevorschriften beachtet werden. Diese finden Sie unter www.kuf-kultur.de.

Kunstaussstellung

Jeweils zu den Öffnungszeiten des Kulturladens noch bis zum 14. Januar 21

ÜBER LEBEN – ÜBERLEBEN

Arbeiten von Eva Maria Kirschhock & Mechthild Engel

Freier Eintritt

Mechthild Engel: www.me-kunst.com – Eva Maria Kirschhock: www.kirschhock.de

Mögeldorfer Adventskalender: Nicht nur live vor Ort, sondern erstmals ewig digital!

Di., 1.12., bis Do., 24.12., vor Ort und digital rund um die Uhr unter www.kuf-kultur.de/loni

Wenn uns jeden Tag ein Licht aufgeht



Ab dem 1. Dezember erstrahlen in Mögeldorf erneut jeden Abend phantasievoll gestaltete Fenster. Der Kulturladen Loni-Übler-Haus koordiniert wieder Einrichtungen, Vereine, Geschäftsleute und Privatpersonen, die den Stadtteil zum Leuchten bringen. Leider können die Fenster nicht wie sonst vor Ort mit einer Aktion eröffnet werden, doch zum ersten Mal gibt es in diesem Jahr dafür zusätzlich zum gestalteten Fenster einen digitalen Beitrag. So lassen sich bei einem winterlichen Spaziergang auch wieder die einzelnen Fenster vor Ort von ihrer Öffnung bis zum 24. Dezember entdecken, oder eben Corona-konform über die Homepage und den Facebook-Account des Kulturladens.

Di., 1.12.

Das Loni-Fenster öffnet sich

Die Teammitglieder des Lonis haben sich etwas Besonderes ausgedacht. Ab Mitternacht präsentiert das Loni einen digitalen Beitrag. So viel sei schon einmal verraten, es geht um was uns alle in dieser aktuell schwierigen Zeit verbindet. Lassen Sie sich überraschen! Das reale Fenster kann gerne bei einem Spaziergang durch den Stadtteil bis Weihnachten bestaunt werden. Wenn Sie die Fenster vor Ort betrachten, halten Sie mindestens 1,5 Meter Abstand zu anderen Personen und tragen Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung. Vielen Dank für Ihr Verständnis! Gerne beantworten wir unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40 Ihre Fragen.

MÄNNER FORUM Nürnberg

Mittwoch, 2. Dezember, 19.30 Uhr

Unter uns – Offene Männergruppe

Nur für Männer! Anmeldung unter Email: thomas.grieb@myway.de. Nächster Termin: Mi., 13.1.

Digitalvortrag des ADFC**Mittwoch, 2. Dezember, 19.30 Uhr****Patagonien, von Punta Arenas nach Bariloche**

Eintritt: 5 € / Eintritt für ADFC-Mitglieder frei
Anmeldung unter Tel.: 09 11 / 39 61 32, www.adfc-nuernberg.de, Referent: Robert Jah

Theaterprojekt International**Samstag, 12. Dezember, jeweils 19 Uhr & 20.30 Uhr, Eintritt frei****Sonntag, 13. Dezember, jeweils 19 Uhr & 20.30 Uhr, Eintritt frei****Uraufführung**

Reservierung unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40. Die Gruppe besteht aus 25 Menschen im Alter von 16 bis 60 Jahren: sie kommen aus Syrien, dem Irak, Afghanistan, Palästina, Äthiopien, Eritrea, Italien, Russland, Polen, Spanien, Indonesien, Australien und Deutschland. Künstlerische Leitung: Irfan Taufik (Schauspieler), pädagogische Begleitung: Sylvia Kohlbacher

Reservierung unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40. Die Gruppe besteht aus 25 Menschen im Alter von 16 bis 60 Jahren: sie kommen aus Syrien, dem Irak, Afghanistan, Palästina, Äthiopien, Eritrea, Italien, Russland, Polen, Spanien, Indonesien, Australien und Deutschland. Künstlerische Leitung: Irfan Taufik (Schauspieler), pädagogische Begleitung: Sylvia Kohlbacher

Themenabend im MÄNNER FORUM Nürnberg**Mittwoch, 16. Dezember, 19.30 Uhr, Eintritt frei**

Menschen in der Prostitution
Nur für Männer! Nur mit Anmeldung unter Email: info@heinz-mehrlich.de. Begrenzte Teilnehmerzahl! Referent: Philipp Kuhs (Parakaleo e.V.), Veranstalter: MÄNNER FORUM Nürnberg

33. FolkClub Reihe**Samstag, 19. Dezember, 18.30 Uhr & 20.30 Uhr**

!!!AUSVERKAUFT!!!
Chris Schmitt & Klaus Brandl
30th Christmas Blues Night

Digitalvortrag des ADFC**Mittwoch, 13. Januar, 19.30 Uhr**

Naab-Altstuhl-Radweg – Landschaftliche Reize direkt in der Nähe

© Jürgen Hübner



Eintritt: 5 € / Eintritt frei (erm.)

Nur mit Anmeldung und Kontakt unter Tel.: 09 11 / 39 61 32, www.adfc-nuernberg.de. Eintritt für ADFC Mitglieder frei. Referent: Jürgen Hübner. Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Fahrradclub (ADFC)

Augenrausch – Das AR-Bilderbuch als multimediales Erlebnis**Samstag, 16. Januar, 19 Uhr Ausstellungs-eröffnung, Dauer bis 3. Mai 2021, Eintritt frei****Kunstaussstellung**

Augenrausch

© Viola Karaalioglu & Tim Auzinger

Themenabend im MÄNNER FORUM Nürnberg**Mittwoch, 20. Januar, 19.30 Uhr****Liebesfreud und Liebesleid mit Cay Ross**

Für Frauen und Männer! Nur mit Anmeldung unter Email: info@heinz-mehrlich.de. Begrenzte Teilnehmerzahl! Veranstalter: MÄNNER FORUM Nürnberg

32 Jahre Frauenkabarett: Carmela De Feo**Samstag, 23. Januar, 18.30 Uhr & 20.30 Uhr****Sonntag, 24. Januar, 18.30 Uhr & 20.30 Uhr****Allein unter Geiern**print@home über resrvix.de

Eintritt: 20 / 16 € (erm.), WK 17 / 14 € (erm.),

5 € (Nbg.-Pass)

Zu Gast bei Loni**Freitag, 29. Januar, 19 Uhr****Talk, Musik & Kunst mit Heijo Schlein**

Reservierungen unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40. Eintritt frei. Änderungen vorbehalten!

Das aktuelle Gruppen- und Kursangebot des Kulturladens finden Sie unter www.kuf-kultur.de/loni.



+49 (911) 14422804



+49 (176) 23148149



it-systeme@oriwooll.de

oriwooll
IT-Systeme

23 Jahre Berufserfahrung aus Kleinfirmen,
mittelsständischen Betrieben und Großunternehmen

- Netzwerke, Router, Switches
- MS-Windows- und Linux-Server
- MS-Windows-, Linux- und macOS-Client
- physikalische Server und Virtualisierung
- Datenspeichersysteme
- Virens Scanner, Backup-Lösungen und Firewall
- Installation, Konfiguration, Administration und Migration
- Support und Wartung der kompletten IT-Infrastruktur



<https://www.oriwooll.de>





Wir vermitteln auch Ihre Grundstücke, Häuser und Wohnungen.





Schlaunstr. 29 ● 90480 Nürnberg ● Tel 0911- 54 40 577 ● eder-immo@t-online.de ● www.ederimmo.de



NATURHEILPRAXIS
Christine Rinderspacher-Steiner

Heilpraktikerin
Mögeldorf Hauptstraße 51
90482 Nürnberg
Fon 0911 – 93 162 169

info@naturheilpraxis-christine-steiner.de
www.naturheilpraxis-christine-steiner.de

KLASSISCHE HOMÖOPATHIE + NATURHEILKUNDE

- 💧 Ganzheitliche Frauenheilkunde
- 💧 Therapeutische Frauenmassage
- 💧 Mikrobielle Darmbehandlung
- 💧 Mikronährstofftherapie
- 💧 Labordiagnostik



OSTEOPATHIE

wir untersuchen und behandeln Sie mit unseren Händen

health
CONCEPT

PRAXIS
FÜR PHYSIO-
THERAPIE UND
OSTEOPATHIE

0911 - 999 85 56

www.osteopathie-moegeldorf.de
Ostendstr. 229 - 90482 Nürnberg

Computerprobleme?



0911 - 59 828 767

- Reparatur (vor Ort und Werkstatt)
- Um- und Aufrüstung
- Einführungen für Jung und Alt
- Beratung in Hard- und Software
- Einrichtung von Telefon/IP-Anschlüssen
- individuelle Systemfertigung
- Systemüberprüfung und Wartung
- Virenschutz (Beratung und Installation)
- Systembetreuung
- Netzwerkplanung, -installation und -pflege

Michael Schüßler PC-Notdienst

Streubuck 1 90475 Nürnberg

E-Mail: info@pcn-nbg.de



Öffnungszeiten:
 Mo-Do 09:00 - 20:00
 Fr 09:00 - 17:00
 Sa 10:00 - 14:00

Telefon: 0911-575 29 289
 www.aktivpol.de
 Ziegenstr. 110

Praxis für Physiotherapie und Massage

NORIS DERMATOLOGIE

Dr. med. O. Weber und Kollegen
Hautärzte und Allergologen



- ALLES RUND UM DIE HAUT
- MODERNSTE LASER
- ÄSTHETISCHE MEDIZIN
- ALLE KASSEN UND PRIVATSPRECHSTUNDEN

Tel. 0911 / 53 38 28 • Sulzbacher Str. 61 • 90489 Nürnberg

Ihr Hautzentrum am Stresemannplatz



FRAGEN RUND UM DIE HAUT EINFACH ERKLÄRT

Auf unserem neuen YouTube-Channel beantwortet Dr. Weber Ihre Fragen zu ausgewählten Themen wie Tattoorentfernung, Falten- oder Rosacea-behandlungen, alles über Akne und vieles mehr. Schauen Sie doch einfach mal vorbei unter: www.noris-dermatologie.de/das-sind-wir/youtube-channel/

**GUT INFORMIERT
DANK UNSEREM
YOUTUBE-CHANNEL**

**JETZT
NEU**

Online Terminvergabe: www.noris-dermatologie.de



immo welt



VERKAUFEN · VERMIETEN · BERATEN

Unser Lieblingsthema:

IMMOBILIEN



Bindergasse 16 | 90403 Nürnberg | Telefon 0911 - 376 60 60

www.boeller-immobilien.de | info@boeller-immobilien.de

N^{Stefan} Nützel

Zahntechnisches Labor

Präzision für Ihr Lächeln

Implantologie
Metallfreie Kronen und Brücken
Keramikinlays
Individuelle Ästhetik
Biomechanische Kauflächen

Äußere Sulzbacher Straße 15 • 90489 Nürnberg
e-mail: kontakt@nuetzel-zahntechnik.de
Telefon (09 11) 2 87 87 61 • Fax (09 11) 2 87 87 63

**Küchenkompetenz
Liegt bei uns
in der Familie!**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

**DIE KÜCHEN
PLANER**
habicht + sporer



Laufamholzstraße 116 • 90482 Nürnberg • Tel 0911 95496-0 • www.diekuechenplaner.de

Jede Küche ein Unikat.

Dr. med. Knud Braeske

Allgemeinarzt

hausärztliche Versorgung

diabetologisch qualifizierter Hausarzt

Sprechzeiten:

Montag – Freitag:	8.00 – 12.00 Uhr
Montag, Dienstag und Donnerstag:	15.00 – 18.00 Uhr
Berufstätigensprechstunde:	Mo – Fr ab 7.30, Donnerstag bis 19.00 Uhr

Laufamholzstr. 57, 90482 Nürnberg-Mögeldorf

Telefon 09 11 / 54 23 22 · Fax: 09 11 / 5 40 47 40

Mail: Praxis-Dr-Braeske@t-online.de



Wir sind eine Pre-Safe Air Praxis

AKTUELLES AUS
DER ZAHNMEDIZIN



Gesundheit ist das höchste Gut.

Wir und unser Team sind weiter ohne Einschränkungen für Sie da.

Zahnmedizinische/oralchirurgische Praxen zählen auch in dieser Ausnahmesituation zur medizinischen Grundversorgung in Deutschland. Aus diesem Grund sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Maßnahmen gegen das Coronavirus

Die in zahnmedizinischen Praxen obligat extrem hohen Hygienestandards, werden durch folgende Maßnahmen ergänzt:

- In der gesamten Praxis gilt Maskenpflicht. Am Empfang gibt es klassische Spritz- und Aersolschutzschilder.
- Bereits am Eingang der Praxis werden Sie mit Warnhinweisen und sämtlichen Verhaltensregeln bedacht.
- Die Ärzte und Assistentinnen haben speziellen Schutz auf Nase, Mund, Augen und Kopf bzw. Haar.
- Patienten werden angehalten eine orale Desinfektionsspülung unmittelbar vor der Behandlung durchzuführen (Oral rinsing).
- In der Praxis werden Sie gebeten ein Kurzformular auszufüllen, um Risikopatienten auszumachen. Gefährdete Patienten werden nach Eintritt in die Praxis umgehend in einen isolierten Wartebereich oder sofort in ein isoliertes Behandlungszimmer gebracht.
- Zahlreiche Desinfektionsspender in den Praxisräumen bieten Desinfektionsicherheit und obligate Schutzmaßnahmen sind für jeden Patienten gewährleistet.
- Jegliche Oberflächen in den Behandlungsräumen und Türklinken in der Praxis werden mit speziellen desinfizierenden und viruziden Mitteln gereinigt.
- Wir tragen dafür Sorge, dass die Aufenthaltsdauer möglichst gering ist.



Wir sind eine Pre-Safe Air Praxis

Die Pre-Safe Air-Anlagen desinfizieren und reinigen die Raumluft mit einem Plasma-Ionen-Feld (Plasma-Hochspannungstechnologie) mit bis zu 40.000 Volt. Es findet ein fünfmaliger kompletter Luftaustausch pro Stunde statt. Sie töten Viren inkl. SARS-CoV-2 und Bakterien bis zu 99,97% und inaktivieren darüberhinaus Aerosole sowie Partikel bis in den Nanobereich.

Das Belüftungssystem gewährleistet eine virus- und keimfreie Luft in den Zimmern. Zusätzlich wird jedes Zimmer nach Verlassen während der Desinfektionsphase stoßgelüftet.

„Durch diese von uns ergriffene Maßnahmen und durch Ihre Umsicht werden wir einen maximalen Schutz in der Praxis für jeden gewährleisten können. Ihr Zuhause und unsere Praxis werden so die sichersten Orte sein, in welchen sie sich aufhalten können“, versichern die Praxisinhaber Dres. Meisel.

Ausstellung im Loni-Übler-Haus



Mechthild Engel

ALTE WEIDE 2
Tuschezeichnung

Am Donnerstag, den 17. September 2020, fand im Kulturladen Loni-Übler-Haus die erste Kunstausstellung unter Coronabedingungen statt. Die Leiterin Frau Monika Abel konnte mehr als doppelt so viele Gäste begrüßen, als im Innenraum zugelassen waren. Aber da das Wetter milde war, konnten sich die Gäste innen und außen immer wieder in jeglicher Hinsicht „austauschen“.



Eva-Maria Kirschhock

COUNTEenance #3
Monotypie auf Papier

Das Motto der Ausstellung lautet: ÜBER LEBEN ÜBERLEBEN

Gezeigt werden Werke der beiden Künstlerinnen Eva-Maria Kirschhock und Mechthild Engel. Die inhaltliche Vielfalt und Lebendigkeit der Thematik ÜBER LEBEN und ÜBERLEBEN kristallisieren sich in den gezeigten Werken. Beide Künstlerinnen arbeiten malerisch und graphisch in Acryl, Monotypie, Mischtechniken und Zeichnung.

Mehr erfahren können Sie unter Mechthild Engel: www.me-kunst.com und Eva Maria Kirschhock: www.kirschhock.de.

Die Laudation auf die beiden Künstlerinnen hielt Frau Susanne Leutsch. Der musikalische Rahmen wurde vom GABRIEL Trio Hubert Henn gesetzt.

Sie können die Ausstellung im Loni-Übler-Haus noch bis zum 14.1.2021 bewundern.

Neuer Waldkindergarten in Mögeldorf



Die Stadt Nürnberg plant bei der Schmausenbuckstraße 95 einen neuen Waldkindergarten für 22 Kinder. „Beheimatet“ sollen die Kinder in zwei Bauwagen am Parkplatz des Tiergartens sein. Eine Kooperation mit dem schon vorhandenen Waldwichtelkindergarten sowie dem Tiergarten ist geplant.



Kö

Herzlich willkommen in unserem Eckbüro

Im Oktober ist die Diakonie Mögeldorf in das Eckbüro in der Ziegenstraße 30A im Mathilden-Haus eingezogen. Hier war bisher das Dekanat ansässig.

Seniorennetzwerk – Hilfe und Beratung in allen Lebenslagen



Beratungsteam zieht ins Eckbüro

Im Eckbüro sind ab sofort mehrere Beratungsdienste beheimatet. Andrea Leretz betreut von hier aus das Seniorennetzwerk Mögeldorf / Zabo. Mit einer Vielzahl an Hilfs- und Kontaktangeboten in der unmittelbaren Nachbarschaft bahnt das Seniorennetzwerk älteren Menschen Wege aus der Einsamkeit. Sie sollen am Leben in Mögeldorf weiter teilhaben sowie Aktivitäten und Gesundheitsförderung wahrnehmen können. Wir bieten Hilfe und Gemeinschaft. Kommen Sie gerne zum Austausch auf einen Kaffee vorbei.

Sprechzeiten: Mo., Di. 9–14 Uhr oder telefonisch unter 0911/ 99 541-95

ServiceZentrum für Medizin und Pflege – wir beraten und begleiten

Gerade wer krank wird, hat oft nicht die Kraft, Angebote, Dienstleistungen und

Möglichkeiten im Gesundheitswesen zu überblicken. Das ServiceZentrum ist kompetenter Ansprechpartner bei Fragen rund um Pflegebedürftigkeit und bei der Organisation der Pflegesituation – besonders in dringenden Fällen. Wir helfen auch bei Verhandlungen mit Kranken- und Pflegekassen. Unser Team schöpft dabei aus einer langjährigen Erfahrung und hat ein großes Netzwerk. Die Beratungsleistungen berechnen sich nach Aufwand.

Nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf und rufen Sie uns an.

Tel.: 0911/ 99 541 -90 oder per Mail:

smp@diakonie-moegeldorf.de



Begleiten, beraten, koordinieren

Vernetzung der Hospizarbeit

Vom neuen Eckbüro koordiniert zudem Christine Wittl den Gesamthospizbereich – Hospiz, TagesHospiz und die LebensWeGe – der Diakonie Mögeldorf. Sie ist zuständig für die LebensWeGe, die erste palliative Wohngemeinschaft in Bayern, die diesen Sommer startete. Die LebensWeGe stellt für schwer erkrankte Menschen eine professionelle ambulante Hospizversorgung rund um die Uhr sicher und ist eine selbst-

bestimmte Alternative zu einer Pflegeeinrichtung.

Wollen Sie hierzu mehr erfahren, dann

kontaktieren Sie Christine Wittl unter

0911 / 99 541-77 oder

cwittl@diakonie-moegeldorf.de.

Ein Jahr Tageshospiz in Mögeldorf

Vor einem Jahr eröffneten wir in Nürnberg das bundesweit erste von den Pflegekassen anerkannte Tageshospiz. Die Menschen werden hier am Tag von uns palliativ versorgt und gehen nachmittags wieder zurück zu ihren Familien. Mit unserem Tageshospiz schließen wir die Betreuungslücke zwischen häuslicher und stationärer Hospizversorgung.



Ausflug mit Tageshospiz-Gast

Solange zu Hause wie möglich

Wir leisten Unterstützung und Hilfe genau

da, wo sie gebraucht wird: bei allen krankheitsbedingten Symptomen, bei der Vermittlung von Hilfe und Versorgung im ambulanten Umfeld, bei der Krankheitsverarbeitung, beim Erleben von Gemeinschaft, bei der Entlastung der Angehörigen oder beim Blick in die Zukunft. Wir sind einfach da.

Jede Hilfe – ob einmalig oder regelmäßig – kommt den Menschen zu Gute

Im Tageshospiz kann jeder Mensch sein bis zuletzt – wir lassen niemanden allein, wir begleiten bis zuletzt. Jede finanzielle Unterstützung bringt uns unserer Vision, bei schwerer Krankheit ein symptomfreies Leben in geborgenem Umfeld zu ermöglichen, ein Stückchen näher. Für unsere Hospizarbeit benötigen wir jährlich 180.000 Euro an Spenden, denn nicht alle Leistungen werden durch Kranken- und Pflegekasse getragen.

Mehr erfahren und spenden unter: <https://www.diakonie-moegeldorf.de/hospizarbeit/>

MenschSein bis zuletzt.

Wir lassen niemanden allein.

Unterstützen
Sie unsere
Hospizarbeit

Jetzt informieren & spenden:

Spendenkonto: DE61 5206 0410 0503 5035 00

Verwendungszweck: MenschSein

 **SozialesNetz**
im Nürnberger Osten



Tiergarten Nürnberg

Gorilla im Tiergarten geboren



Am Dienstag, 13. Oktober 2020, brachte das Gorillaweibchen Louna in den Abendstunden im Tiergarten der Stadt Nürnberg ein Junges zur Welt. Die 14-jährige Louna kümmert sich fürsorglich um ihren Nachwuchs. Das Jungtier trinkt gut und wirkt kräftig. Die Gorillagruppe nimmt ihren Neuzugang sehr gut auf. Besonders der fast einjährige Kato interessiert sich für sein Halbgeschwisterchen. Neben Louna und ihrem Neugeborenen leben in der Nürnberger Gorillagruppe der Vater des Jungtiers und Haremschef Thomas sowie das Weibchen Habibu mit ihrem Sohn Kato.

Tiergarten der Stadt Nürnberg

i.A. Dr. Nicola A. Mögel

Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation

Przewalski-Pferd im Tiergarten geboren

Im Tiergarten der Stadt Nürnberg kam erneut ein Wildpferd zur Welt. Das weibliche Przewalski-Fohlen Sira wurde am 9. September 2020 geboren. Seine Eltern sind die Stute Sirelle und der Hengst Galsan.

In seiner ursprünglichen mongolischen Heimat wurde das Przewalski-Pferd (*Equus ferus przewalski*) in den 1960er Jahren ausgerottet. Überlebt hat diese Tierart nur in Zoos und auch nur, weil durch Wildfänge rechtzeitig eine Reserve-Population in menschlicher Obhut aufgebaut wurde. Seit den frühen 1990er Jahren gibt es Bestrebungen, in der Mongolei wieder Wildpferde anzusiedeln. Dieses Projekt betreut heute die International Takhi (Wildpferd) Group (ITG), deren Gründungsmitglied der Tiergarten Nürnberg ist.

i.A. Dr. Nicola A. Mögel, Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation





Dr. med.
Gabriel Grabowski
Internist u. Lungenfacharzt
 Internistische Vorsorge

Äußere Sulzbacher Str. 124
 90491 Nürnberg
 Im **CNO** (Campus Nürnberg Ost)
Tel.: 0911/593026

*Ihre Immobilienmakler
in Mögeldorf!*

ivd

Kontakt:
Dr. Körner Immobilien KG
 Lorenzer Platz 3
 90402 Nürnberg
Tel. 0911-37 66 33 66
 info@DrKoernerImmobilien.de

 **DR. KÖRNER IMMOBILIEN KG**



Hilf dir selbst: Laufe!

- Schritt-weise gesund-Laufen-lernen
- Laufkurse auch für Unsportliche
- Einzeltraining, auch Nordic Walking
- Lauftherapie bei diversen Erkrankungen
- Golgi-Schmerztherapie



Roland Blumensaat
 Heilpraktiker & Lauftherapeut
 Tel 0911 - 54 66 29
www.lauftherapie.de



Orthopädie • Schuhe • Bewegung

- Laufband-Bewegungsanalysen
- Schuheinlagen nach Scan-Abdruck
- Kompressionsstrümpfe, Bandagen
- Individuelle Schuhkonzepte
- und mehr ...

Am Stadtpark 2 | Tel 0911 - 89 108 03

www.richterpaedie.de

Frohlich AUTOHAUS



PEUGEOT



MITSUBISHI
MOTORS

- IHR PARTNER FÜR ZEITGEMÄSSE MOBILITÄT



- ✓ ELEKTRO- / HYBRID-MODELLE
- ✓ NEUWAGEN
- ✓ TAGESZULASSUNGEN
- ✓ VORFÜHRWAGEN
- ✓ GEBRAUCHTWAGEN
- ✓ NUTZFAHRZEUGE

TOLLE ANGEBOTE
finden Sie unter

www.autohaus-froehlich.de

und in unseren 3 Autohäusern
- ganz in Ihrer Nähe!



Autohaus Fröhlich GmbH

Nürnberg Gustav-Adolf-Straße 135 und Ostendstraße 154 · Tel.: (0911) 95 40 80
Fürth Erlanger Straße 170 · Tel.: (0911) 787 4740

Ärztehaus Mögeldorf

Laufamholzstrasse **57**

Telefon: 0911 -

Dr. Weinzierl	54088355
HNO-Ärztin - Allergologie	4. OG

Dr. Paal (Univ. Fünfkirchen)	542977
Frauenarzt	3. OG

Dr. Albert	542585
Zahnarzt	3. OG

Dr. Vogel-Kiener	54073900
Hautärztin - Allergologie - med. Tumorthherapie	2. OG

ABC-Ost (P. Leupold)	548140
Neurologie/Psychiatrie	2. OG

Dr. Lockenvitz	546273
Orthopäde	1. OG

Dr. Braeske	542322
Allgemeinarzt	1. OG



100 %
KÄUFERSCHUTZ



Jetzt lokale
Geschäfte
unterstützen

Unvergessliche
Momente schenken

Gutscheine mit 100%
Käuferschutz

#WirindfuerEuchda

Als Genossenschaftsbank
übernehmen wir Verantwortung

Wir unterstützen die Region mit einer kosten-
freien Gutscheinplattform und helfen damit
vielen Geschäften und Restaurants.

VR BANK
NÜRNBERG 

Die Teilhaberbank



Nürnberg's Wahrzeichen für Genießer

Fleisch & Wurst der Extraklasse

Einzigartige Vielfalt

Persönlicher Service

100fach prämierte Qualität

Mögeldorf · Ostendstraße 178

☎ 09 11-54 45 92

Unser freundliches
Team in Mögeldorf
freut sich auf Ihren
nächsten Besuch!



Der einfache Weg zu weniger Rückenschmerzen...



Made in 
Germany
seit 1935

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin:
☎ 0911 / 954 99 11

Das Geheimnis liegt
unter der Matratze!

Sicherheit bei der Wahl Ihres Bettes

Kaufen ohne Risiko

**AKTION
TIEFSCHLAF**
06.11. - 05.12.2020

„Verbessert sich Ihr Schlaf in 30 Tagen nicht, dann nehmen wir Ihr Lattoflex-Bett wieder zurück. Sie haben Null-Risiko. **Denn wir garantieren den Lattoflex-Effekt.**“

... und einem besseren Tag!



Fachliche Beratung durch unsere von AGR - Aktion Gesunder Rücken e.V. - geprüften und zertifizierten Schlafexperten.

Lattoflex-Beratertage

Der Lattoflex-Schlafexperte
persönlich bei uns im Haus:

Fr. 13.11.2020, 10 - 18 Uhr
Sa. 14.11.2020, 10 - 14 Uhr

Bitte vereinbaren Sie
telefonisch einen Termin.

RÜGER

das Haus für Schlafkomfort

seit 1913

Betten RÜGER – das Haus für Schlafkomfort

Ostendstraße 182 · 90482 Nürnberg-Möggeldorf
E-Mail: info@betten-rueger.de

Telefon: 0911 / 954 99 11

Mo. bis Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 10.00 bis 14.00 Uhr

 **Bequem parken!**
Vor dem Haus und im Hof

www.betten-rueger.de

